



824771
826287
826133



www.baby-born.com

**Zapp
Creation**

Fig. A1

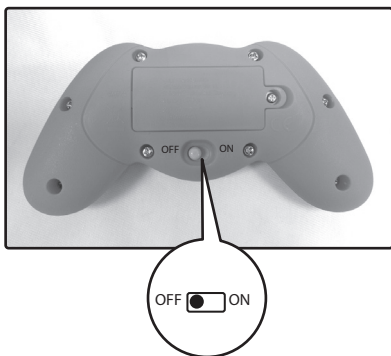


Fig. B1

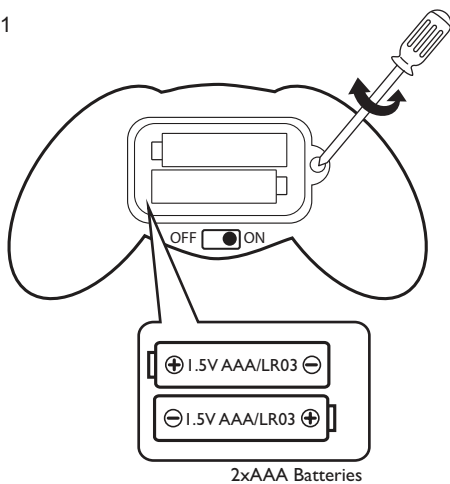


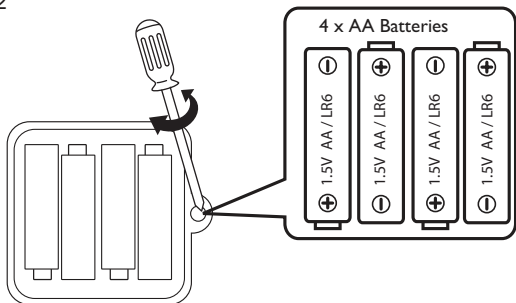
Fig. A2

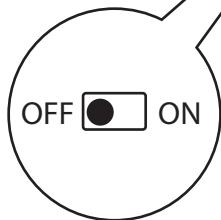
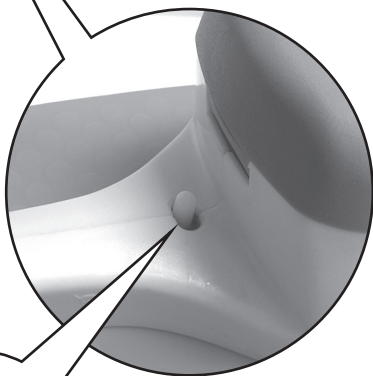
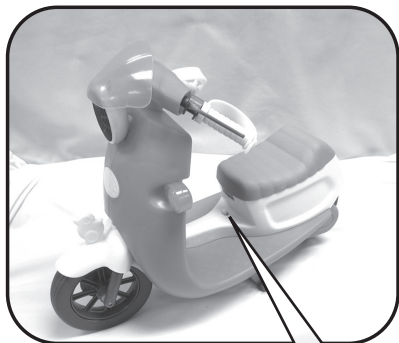


OFF ON



Fig. B2





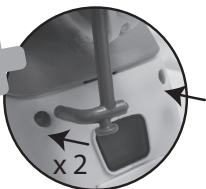
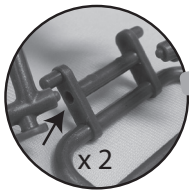
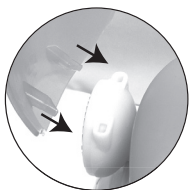


Fig. C

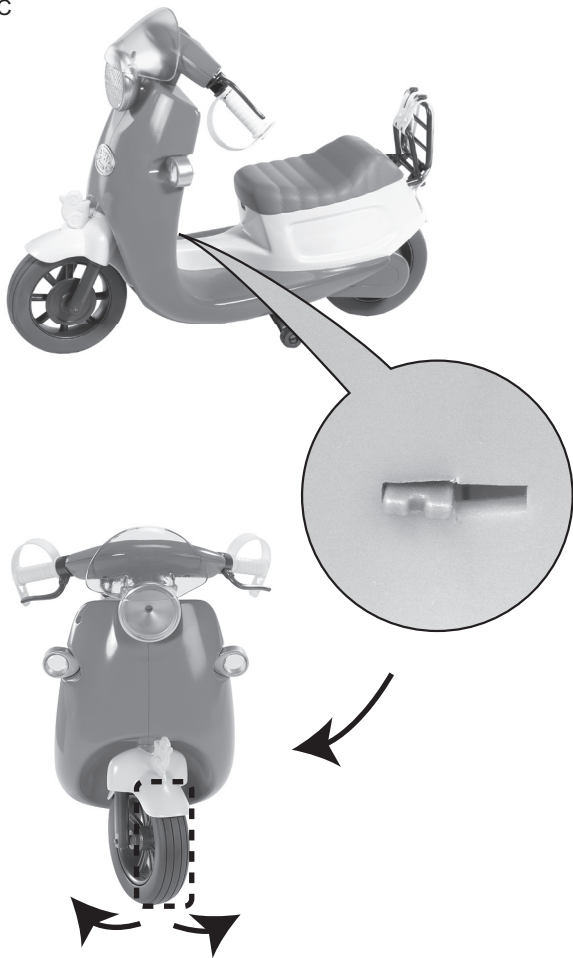
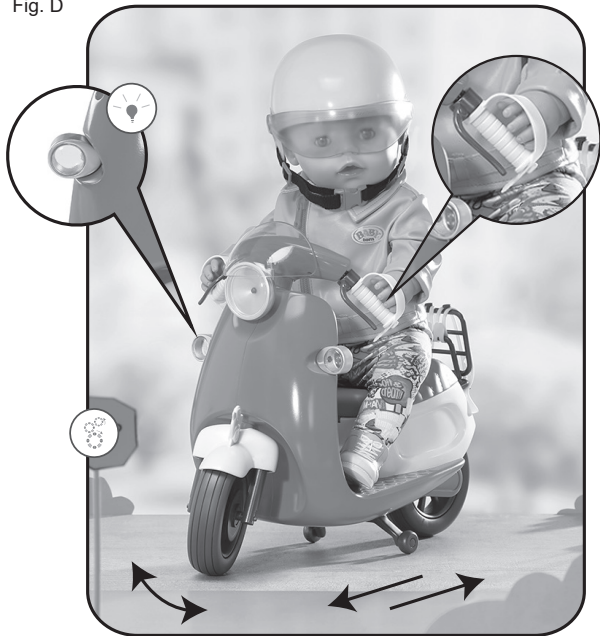


Fig. D



Liebe Eltern,

herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines Produktes der Zapf Creation AG. Wir empfehlen Ihnen, vor der ersten Verwendung des Produktes, die Gebrauchsanweisung genau durchzulesen und diese mit der Verpackung aufzubewahren, falls Sie sie zu einem späteren Zeitpunkt benötigen.

Bitte beachten Sie!

- Seien Sie sich stets der Aufsichtspflicht gegenüber Ihrem Kind bewusst.
- Das Spielzeug darf nur von Eltern zusammengebaut und gereinigt werden.
- Nicht in der Nähe von Treppen verwenden.
- Fährt auf flachen Untergründen.

Hinweis über Batterien/Akkus

- Für volle Leistungsfähigkeit und maximale Betriebszeit des Produkts empfehlen wir die Nutzung von Alkali-Mangan („Alkaline“) Batterien.
- Setzen Sie nur den empfohlenen Batterietyp ein.
- Der Batteriewechsel ist von Erwachsenen durchzuführen.
- Setzen Sie die Batterien mit korrekter Polung (+ und -) ein.
- Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen oder alte und neue Batterien gleichzeitig.
- Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Wenn das Spielzeug längere Zeit nicht benutzt wird, schieben Sie den Schalter auf die „OFF“ Position, um die Batterie-Lebensdauer zu erhöhen. Wir empfehlen außerdem, die Batterien zu entfernen, um ein Auslaufen und eine Beschädigung des Produkts zu vermeiden.
- Verwenden Sie keinesfalls Akkus und herkömmliche Batterien gleichzeitig.
- Versuchen Sie nicht, Batterien wiederaufzuladen.
- Leere Batterien sind aus dem Spielzeug zu entnehmen und gehören in die entsprechende Sondermüll-Sammlung.
- Sollte etwas Feuchtigkeit in das Batteriefach eingedrungen sein, bitte mit einem Tuch trocknen.
- Akkus müssen für den Ladevorgang aus dem Spielzeug entfernt werden.
- Das Wiederaufladen von Akkus darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen durchgeführt werden.
- Batterien nicht ins Feuer werfen, da sie auslaufen oder explodieren können.

Vorbereitung:

Ein Erwachsener muss die Batterien folgendermaßen einlegen:

1. Stellen Sie den ON/OFF-Schalter auf OFF. (Fig. A1/2)
2. Mit einem Schraubenzieher den Deckel des Batteriefaches entfernen. (Fig. B1/2)
3. 2x1,5 AAA LR03/4x1,5 AA LR6 Batterie einlegen. Achten Sie dabei auf die korrekte Ausrichtung der Pole. (Fig. B1/2)
4. Verschrauben Sie den Deckel des Batteriefaches wieder sorgfältig. (Fig. B1/2)
5. Stellen Sie den ON/OFF-Schalter auf ON. (Fig. A1/2)

Funktion

Fährt links und rechts; vor und zurück. (Fig. D)

Bei Kurvenfahrten blinkt das Licht an der Seite. (Fig. D)

Frequenzbereich: 2411MHz-2472MHz

Maximale Sendeleistung: 2dBm

Hiermit erklärt die Zapf Creation AG, dass dieses Produkt den notwendigen Anforderungen der Direktive 2014/53/ EU entspricht.

Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte untenstehende Zapf Creation Adressen.

Um die Fahrtrichtung des Scooters zu optimieren, sollte der Hebel der (Fig. C) Lenkungsfeinabstimmung justiert werden. Dieser befindet sich unterhalb der Lenkung.

Reinigung:

Das Produkt kann mit einem feuchten (nicht nassen) Tuch gereinigt werden. Bitte achten Sie dabei darauf, dass weder in die Elektronik noch in das Batteriefach Feuchtigkeit eindringt.

Achtung: Den Artikel nur unter elterlicher Aufsicht bespielen und vor Feuchtigkeit und Nässe fernhalten.

Bitte verwenden Sie nur passende Baby born® Zubehörartikel.

Entsorgung nach WEEE (Richtlinie über Elektro - und Elektronik -Altgeräte):

Alle Produkte, die mit dem Symbol der „durchgestrichenen Mülltonne“ gekennzeichnet sind, dürfen nicht zum Hausmüll gegeben werden. Sie müssen getrennt gesammelt werden. Die Kommunen haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen Altgeräte aus privaten Haushalten kostenfrei entgegengenommen werden. Bei unsachgemäßer Entsorgung können gefährliche Stoffe aus Elektro- und Elektronikgeräten in die Umwelt gelangen.

GB

Dear Parents,

Congratulations on your purchase of a Zapf Creation AG product. We would recommend that you read through the instructions for use carefully before using the product for the first time and retain the packaging for future references.

Please note

- Be aware of supervising your child.
- The item must only be set up and cleaned by adults.
- Not to be used close to stairs.
- Rides on flat surfaces.

All about batteries/rechargeable batteries:

- Use alkaline batteries for best performance and longer life.
- Use only the battery type recommended for the unit.
- Batteries must only be replaced by an adult.
- Insert batteries with the correct polarity (+ and -).
- Do not mix different types of batteries or old and new batteries.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Do not mix rechargeable and non-rechargeable batteries.
- Do not recharge non-rechargeable batteries.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before charging.
- Rechargeable batteries are to be recharged only under adult supervision.
- When the product is not used for an extended time, switch button to "OFF" position for longer battery life time. We also recommend removing batteries to prevent possible leakage and damage to the unit.

- If moisture gets into the battery compartment, dry with a cloth.
- Exhausted batteries are to be removed from the toy and taken to a special waste collection point.
- Do not throw batteries into a fire as they may explode or leak.

Preparation

Insertion of batteries should be done by an adult as follows:

1. Set the switch on the battery compartment to "OFF". (Fig. A1/2)
2. Use a screwdriver to open the battery compartment. (Fig. B1/2)
3. Insert the 2x1,5 AAA LR03/4x1,5 AA LR6 batteries. Please check if the polarity is correct. (Fig. B1/2)
4. Screw the cover of the battery compartment back on again. (Fig. B1/2)
5. Set the switch on the battery compartment to "ON". (Fig. A1/2)

Function

Drives left and right, forward and backward. (Fig. D)

Light starts blinking when scooter drives left or right. (Fig. D)

Frequency band range: 2411MHz – 2472MHz

Maximum radio-frequency power: 2dBm

Zapf Creation AG hereby declares that this product is in compliance with essential requirements and other provisions of Directive 2014/53/EC.

For further information see Zapf Creation addresses below.

Adjust the fine steering lever located under the steering column to correct the alignment of the front wheel if necessary. (Fig. C)

Cleaning:

The product can be cleaned with a damp (not wet) cloth. Please ensure that no moisture enters the electronics or battery compartment.

Caution: Only use the item under adult supervision and keep away from moisture. Please only use suitable Baby born® accessories.

Disposal according to WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

All products marked with a crossed out wheeled bin cannot be disposed of in unsorted municipal waste. Their collection must be done separately. Return and collection systems in Europe should be organized by collection and recycling organizations. WEEE-products can be disposed of free of charge at the appropriate collection points. The reason for this is to protect the environment and human health due to the potential effects of the presence of hazardous substances in electrical and electronic equipment.

NL

Beste ouders,

wij feliciteren u met uw aankoop van een product van Zapf Creation AG. Wij raden u aan om deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig te lezen voordat u het product voor het eerst gebruikt en samen met de verpakking te bewaren.

Let op:

- Houd altijd toezicht op uw kind.

- Het product mag alleen door volwassenen worden voorbereid en gereinigd.
- Niet in de buurt van trappen gebruiken.
- Rijdt op vlakke oppervlakken.

Alles over batterijen/oplaadbare batterijen

- Gebruik alkalinebatterijen voor betere en langere prestaties.
- Gebruik uitsluitend batterijen van het aanbevolen type.
- Batterijen dienen te worden vervangen door een volwassene.
- Let op de polariteit bij het plaatsen van batterijen (+ en -).
- Gebruik geen verschillende soorten, of nieuwe en oude, batterijen samen.
- Pas op voor kortsluiting, maak geen contact tussen beide polen.
- Zet de schakelaar op OFF (uit) als het speelgoed langere tijd niet wordt gebruikt om batterijvermogen te sparen. Wij raden u ook aan de batterijen eruit te halen om lekkende batterijen en schade aan het speelgoed te voorkomen.
- Gebruik geen oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen samen.
- Laad niet-oplaadbare batterijen niet weer op.
- Verwijder lege batterijen uit het speelgoed en breng ze naar een inzamelpunt voor klein chemisch afval.
- Houd batterijen uit de buurt van vuur; ze kunnen lekken of exploderen.
- Indien er water in het batterijvak komt, droog het dan met een handdoek.
- Verwijder oplaadbare batterijen uit het speelgoed voordat ze worden opgeladen.
- Oplaadbare batterijen mogen enkel worden opgeladen onder toezicht van een volwassene.

Vorbereiden

De batterijen dienen door een volwassene te worden geplaatst. Ga als volgt te werk:

1. Zet de schakelaar op het batterijvak op 'OFF' (uit). (Fig. A1/2)
2. Draai met een schroevendraaier de schroef los om de deksel van het batterijvak te openen. (Fig. B1/2)
3. Plaats 2x1,5 AAA LR03/4x1,5 AA LR6 batterije. Zorg ervoor dat (+) en (-) in de juiste richting wijzen. (Fig. B1/2)
4. Doe de deksel van het batterijvak er weer op en draai de schroef vast. (Fig. B1/2)
5. Zet de schakelaar op het batterijvak op 'ON' (aan). (Fig. A1/2)

Functie

Rijdt links en rechts; voor- en achteruit. (Fig. D)

Bij een bocht knippert het licht aan de zijkant. (Fig. D)

Frequentiebereik: 2411 MHz-2472 MHz

Maximaal zendvermogen: 2 dBm

Zapf Creation AG verklaart hiermee dat dit product voldoet aan de vereisten van de richtlijn 2014/53/EU.

Voor meer informatie neemt u contact op met de hieronder genoemde adressen van Zapf Creation.

Om de rijrichting van de scooter te optimaliseren, moet de stuurhendel correct worden afgesteld. Deze bevindt zich onder het stuur. (Fig. C)

Reiniging

De pop kunnen worden gereinigd met een vochtig (niet nat) doekje. Let erop dat er geen vocht

in de elektronica of in het batterijvakje dringt.

Weggoien volgens WEEE (Richtlijnen met betrekking tot oude elektrische en elektronische toestellen)

Alle producten die het teken van een doorgestreepte vuilnisbak hebben, mogen niet meer worden meegegeven met ongesorteerd huisvuil. Het moet gescheiden worden ingezameld. De recycling organisaties hebben hiervoor verzamelplaatsen ingericht waar oude toestellen uit private huishoudens gratis worden aangenomen.

Als men deze toestellen niet op de juiste manier weggooit, kunnen gevaarlijke stoffen uit elektrische en elektronische toestellen in het milieu terechtkomen.

FR

Chers Parents,

nous vous félicitons pour l'achat d'un produit de Zapf Creation AG. Nous vous conseillons de lire attentivement cette notice avant la première utilisation et de la conserver avec l'emballage.

À noter

- Votre enfant doit rester sous votre surveillance.
- L'article doit être paramétré et lavé par un adulte.
- Ne pas utiliser à proximité d'escaliers.
- Roule sur des surfaces planes.

A propos des piles / batteries rechargeables

- Utiliser des piles alcalines pour une meilleure performance et une durée de vie plus longue.
- Utiliser uniquement le type de piles recommandé pour le produit.
- Les piles doivent être remplacées uniquement par un adulte.
- Insérer les piles selon la polarité correcte (+ et -).
- Ne pas mélanger différentes sortes de piles ou des anciennes piles avec des neuves.
- Ne pas court-circuiter les piles.
- Lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, tourner le bouton sur la position "OFF" pour une durée de vie plus longue des piles. Nous recommandons également de retirer les piles afin de prévenir toute fuite éventuelle qui pourrait endommager le produit.
- Ne pas mélanger les piles rechargeables et les piles non rechargeables.
- Ne pas des recharger des piles non rechargeables.
- Les piles usées doivent être retirées du jouet et déposées dans un point de collecte prévu à cet effet.
- Conservez les piles loin d'une source de chaleur car elles pourraient fondre ou exploser.
- Si de l'eau rentre dans le compartiment à piles, le sécher avec un tissu sec.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet avant d'être rechargées.
- Les piles rechargeables doivent être rechargées uniquement sous la surveillance d'un adulte.

Installation

Les piles doivent être installées uniquement par un adulte comme ce qui suit:

1. Mettre le bouton situé sur le compartiment des piles sur "OFF". (Fig. A1/2)
2. Utilisez un tournevis pour ouvrir le compartiment des piles. (Fig. B1/2)
3. Insérer 2x1,5 AAA LR03/4x1,5 AA LR6 pile. Vérifiez si la polarité est bien respectée. (Fig. B1/2)

4. Revissez le couvercle du compartiment à piles. (Fig. B1/2)
5. Mettre le bouton situé sur le compartiment des piles sur "ON". (Fig. A1/2)

Fonction

Va à gauche, à droite, en avant et en arrière. (Fig. D)

Dans les virages, la lampe sur le côté se met à clignoter. (Fig. D)

Plage de fréquence : 2411MHz-2472MHz

Puissance maximale de transmission : 2dBm

La société Zapf Creation AG déclare par la présente que ce produit est en parfaite conformité avec les exigences de la directive 2014/53/UE.

Pour plus d'informations, veuillez nous contacter à l'adresse indiquée ci-après.

Le levier de commande de la direction fine doit être ajusté afin d'optimiser la direction du scooter. Il se trouve sous le guidon. (Fig. C)

Lavage

L'poupée peut être lavé avec un tissu humide (pas mouillé). Veille à ne pas laisser entrer de saleté dans le logement des piles et de l'électronique.

Élimination selon la WEEE (directive sur les appareils électriques et électroniques usagés)

Tous les produits portant un pictogramme représentant une poubelle barrée ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. Ils doivent être triés. Les organisations de recyclage ont mis en places des points de collecte adaptés pour l'élimination gratuite des appareils domestiques usagés. En cas d'élimination inappropriée, des substances nocives provenant des appareils électriques et électroniques peuvent se disperser dans l'environnement.

ES

Queridos padres,

Felicidades y gracias por haber comprado un producto de Zapf Creation AG. Le recomendamos que lea con cuidado estas instrucciones de uso antes de utilizarlo por primera vez y que las guarde junto al embalaje para futuras referencias.

Por favor tener en cuenta:

- Por favor, supervise a su hijo/a en todo momento.
- La limpieza y montaje del producto debería ser realizada sólo por adultos.
- No utilizar cerca de escaleras.
- Circula por superficies planas.

Sobre las pilas/pilas recargables

- Utilice pilas alcalinas para un mejor rendimiento y una vida más larga.
- Utilice sólo el tipo de pilas recomendado para la unidad.
- Las pilas deben ser cambiarlas por un adulto.
- Coloque las pilas con la polaridad correcta (+ y -).
- No mezcle pilas nuevas y usadas.
- No haga corto circuito en las pilas.
- Ponga el interruptor en la posición "OFF" cuando no vaya a utilizar el producto por un largo periodo de tiempo, para una vida más larga de las pilas. Se recomienda extraer las pilas para evitar que derramen el líquido corrosivo y dañen la unidad.

- No mezcle pilas recargables y no recargables.
- No recargue las pilas no recargables.
- Las pilas descargadas deben retirarse del juguete y ser llevadas a un punto de reciclaje habilitado.
- Mantenga las pilas alejadas del fuego o fuente de calor para evitar su explosión.
- Si entra agua en el compartimento de las pilas, séquelo con un trapo.
- Las pilas recargables han de ser extraídas del juguete antes de ser recargadas.
- Las pilas recargables han de ser cargadas solo bajo la supervisión de un adulto.

Puesta en funcionamiento

Las pilas deben ser sustituidas por un adulto, del siguiente modo:

1. Coloque el interruptor de ON/OFF en la posición "OFF". (Fig. A1/2)
2. Utilice un destornillador para abrir el compartimento de las pilas. (Fig. B1/2)
3. Introduzca las pilas 2x1,5 AAA LR03/4x1,5 AA LR6). Por favor, asegúrese de que la polaridad es correcta. (Fig. B1/2)
4. Coloque de nuevo la tapa del compartimento de las pilas con la ayuda del destornillador. (Fig. B1/2)
5. Coloque el interruptor de OFF en la posición "ON". (Fig. A1/2)

Funcionamiento

Avanza hacia la izquierda y derecha; hacia delante y hacia atrás. (Fig.D)

En las curvas la luz lateral parpadea. (Fig.D)

Rango de frecuencia: 2411MHz-2472MHz

Potencia máxima de emisión: 2dBm

Por la presente, Zapf Creation AG declara que este producto cumple los requisitos necesarios de la Directiva 2014/53/UE.

Para obtener más información, póngase en contacto con Zapf Creation a través de las direcciones que figuran más abajo.

Para optimizar la dirección del scooter, deberá ajustar la palanca del control de precisión de la dirección. Esta se encuentra por debajo de la dirección. (Fig. C)

Limpieza

Los muñecas se pueden limpiar con un trapo húmedo (no mojado). Por favor asegúrese de que no entre ninguna humedad al compartimento de electrónica o al de las baterías.

Eliminación de residuos según la RAEE (Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos) El símbolo de un cubo de basura tachado en los productos indica que estos productos no se pueden desechar junto con los residuos domésticos. Se deben recolectar por separado. Las organizaciones de reciclaje han establecido para ello puntos de recogida en los que se pueden depositar de manera gratuita estos aparatos procedentes de cada hogar. En caso de eliminación indebida, podrían verse sustancias peligrosas procedentes de los aparatos eléctricos y electrónicos.

PT

Caros pais,

Agradecemos a compra de um produto da Zapf Creation AG. Recomendamos que leiam com todo o cuidado estas instruções antes da primeira utilização, e que as guardem juntamente com a embalagem

Tenha em conta o seguinte

- A criança deve brincar sob a supervisão de um adulto.
- O artigo só pode ser ajustado e limpo por adultos.
- Não utilizar nas proximidades de escadas.
- Movimento em superfícies planas.

Avisos sobre pilhas:

- Usar sempre pilhas alcalinas.
- Usar apenas pilhas do mesmo tipo ou equivalentes às recomendadas.
- As pilhas devem ser substituídas sob supervisão de um adulto.
- Colocar as pilhas de acordo com as polaridades (+/-).
- Não misturar pilhas usadas com novas ou de tipos diferentes.
- Evitar os curto-circuitos com os terminais de corrente.
- Para prolongar a duração das pilhas, colocar o botão em "OFF" sempre que o produto não for utilizado por um longo período de tempo. Também recomendamos que as pilhas sejam retiradas para evitar que derramem líquido corrosivo e danifiquem a unidade.
- Não misturar pilhas recarregáveis com pilhas não-recarregáveis.
- Não tentar recarregar pilhas não-recarregáveis.
- Retirar as pilhas gastas do brinquedo e deitá-las fora nos locais apropriados.
- Não deitar as pilhas no fogo pois podem explodir.
- Se entrar água no compartimento das pilhas, secar com um pano.
- As pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo, antes de carregadas.
- As pilhas recarregáveis devem ser carregadas sob supervisão de um adulto.

Preparação

A colocação das pilhas deve ser efectuada por um adulto da seguinte maneira:

1. Colocar o botão no compartimento das pilhas em "OFF". (Fig. A1/2)
2. Desaparafusar a tampa do compartimento. (Fig. B1/2)
3. Inserir as 2x1,5 AAA LR03/4x1,5 AA LR6 pilhas, de acordo com as polaridades. (Fig. B1/2)
4. Aparafusar a tampa do compartimento. (Fig. B1/2)
5. Colocar o botão no compartimento das pilhas em "ON". (Fig. A1/2)

Função

Anda para a esquerda e direita; para a frente e para trás. (Fig. D)

Nas curvas, pisca a luz na lateral. (Fig. D)

Gama de frequências: 2411MHz-2472MHz

Potência máxima de transmissão: 2dBm

A Zapf Creation AG declara que este produto está de acordo com os requisitos necessários da Diretiva 2014/53/UE.

Para mais informações contacte os nossos endereços Zapf Creation abaixo.

Para otimizar a direção de movimento da scooter, a alavanca de afinação da direção deve ter sido ajustada. Esta encontra-se sob a direção. (Fig. C)

Limpeza

Os boneca da podem ser limpos com um pano húmido (não molhado). Por favor, certifique-se de que a humidade não penetra no sistema eletrónico ou no compartimento das pilhas.

Eliminação em conformidade com a WEEE (Directiva relativa a aparelhos eléctricos e electrónicos usados):

Todos os produtos que contenham o símbolo de um contentor de lixo com um traço por cima não podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Têm de ser recolhidos em separado. As autoridades responsáveis criaram pontos de recolha para o efeito, nos quais os aparelhos usados podem ser entregues gratuitamente. No caso de eliminação incorrecta, podem ser libertados para o meio ambiente materiais prejudiciais provenientes de aparelhos eléctricos e electrónicos.

IT

Cari genitori,

ci congratuliamo con voi per l'acquisto di un prodotto della Zapf Creation AG. Vi consigliamo di leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso e di conservarlo con cura insieme all'imballo

Attenzione:

- Non perdetevi mai di vista il vostro bambino durante il gioco.
- La vasca può essere montato e pulito solo dai genitori.
- Non utilizzare vicino alle scale
- Guida su terreno piano.

Batterie/batterie ricaricabili

- Utilizzare batterie alcaline per garantire la migliore performance e un ciclo di vita più lungo.
- Utilizzare esclusivamente le batterie raccomandate per l'unità.
- Le batterie devono essere sostituite solo da adulti.
- Inserire le batterie con la polarità corretta (+ e -).
- Non utilizzare insieme batterie nuove e batterie usate.
- Non cortocircuitare le batterie.
- Quando lo scooter non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato, commutare il pulsante nella posizione OFF per allungare in modo significativo il ciclo di vita della batteria. Si raccomanda inoltre di rimuovere le batterie al fine di prevenire possibili perdite che danneggerebbero l'unità.
- Non utilizzare insieme batterie ricaricabili e non ricaricabili.
- Non tentare di ricaricare batterie non ricaricabili.
- Le batterie esauste devono essere rimosse dal gioco e inviate a uno specifico punto di raccolta per rifiuti speciali.
- Tenere le batterie lontano dal fuoco altrimenti potrebbero avere delle perdite o esplodere
- Se penetra acqua nel vano batterie, asciugarlo con un panno.
- Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal gioco prima della carica.
- Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate solo sotto la supervisione di un adulto.

Preparazione

L'installazione delle batterie deve essere effettuato da un adulto come segue:

1. Posizionare l'interruttore del comparto batterie su OFF. (Fig. A1/2)
2. Usando un cacciavite aprire il comparto batterie. (Fig. B1/2)
3. Inserire 2x1,5 AAA LR03/4x1,5 AA LR6 le batterie con la polarità corretta (+ e -). (Fig. B1/2)
4. Riavvitare il comparto batterie. (Fig. B1/2)

5. Posizionare l'interruttore del comparto batterie su ON (Fig. A1/2)

Funzionamento

Movimento verso sinistra e verso destra; in avanti e indietro. (Fig. D)

In caso di sterzata, la spia luminosa laterale lampeggia. (Fig. D)

Gamma di frequenza: 2411MHz-2472MHz

Potenza massima di trasmissione: 2dBm

Con la presente, Zapf Creation AG dichiara che questo prodotto soddisfa i requisiti necessari della direttiva 2014/53/UE.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi agli indirizzi di contatto dell'azienda Zapf Creation riportati in calce.

Per ottimizzare la direzione di marcia dello scooter, occorre impostare la leva di regolazione dello sterzo, che si trova sotto lo sterzo. (Fig. C)

Pulizia

Questo bambola di può essere pulito con un panno umido (non bagnato). Accertarsi che i dispositivi elettronici non si bagnino e che non penetri umidità nel vano portabatterie.

INFORMAZIONI AGLI UTENTI

ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. 152/2006 (parte 4 art.255)

FI

Hyvät vanhemmat,

onnitellemme Zapf Creation AG tuotteen ostosta. Suosittelemme tämän käyttöohjeen huolellista lukemista lapsen kanssa ennen ensimmäistä käyttöönottoa ja ohjeen säilyttämistä yhdessä pakkauksen kanssa.

Ota huomioon:

- Suosittelemme aikuisen valvontaa.
- Vain aikuiset saavat asettaa ja puhdistaa lelun.
- Älä käytä portaiden läheisyydessä.
- Ajaa tasaisella alustalla.

Tietoa paristoista

- Käytä alkaliparistoja paremman tehon ja käyttöiän vuoksi.

- Käytä vain suositeltuja paristoja.
- Aikuisen tulee asentaa paristot.
- Aseta paristot niiden oikea napaisuus (+ ja -) huomioiden.
- Älä sekoita keskenään erityyppisiä tai uusia ja vanhoja paristoja.
- Älä oikosulje paristoja.
- Kun laitetta ei käytetä pitkään aikaan, siirrä virtakatkaisin POIS PÄÄLTÄ("OFF")-asentoon paristojen säästämiseksi. On myös suositeltavaa poistaa paristot laitteesta vuotojen ja vaurioiden välttämiseksi.
- Älä sekoita keskenään uudelleen ladattavia paristoja ja paristoja, joita ei voi ladata.
- Paristoja, joita ei voi ladata, ei saa ladata.
- Tyhjentyneet paristot tulee poistaa laitteesta ja kierrättää asianmukaisesti.
- Paristoja ei saa heittää tuleen vuotamis- ja räjähdysvaaran takia.
- Jos vettä pääsee paristokoteloon, kuivaa paristokotelo kuivalla pyyhkeellä.
- Uudelleen ladattavat paristot tulee poistaa laitteesta ennen lataamista.
- Uudelleen ladattavat paristot tulee ladata vain aikuisen valvonnassa

Valmistelut

1. Laita paristokotelon kytkin POIS PÄÄLTÄ("OFF") asentoon. (Fig. A1/2)
2. Käytä ruuvimeisseliä paristokotelon avaamiseen. (Fig. B1/2)
3. Asenna 2x1,5 AAA LR03/4x1,5 AA LR6 paristot oikeanapaisuudet huomioiden. (Fig. B1/2)
4. Kiinnitä paristokotelon kansi takaisin ruuvimeisselillä. (Fig. B1/2)
5. Laita paristokotelon kytkin PÄÄLLE("ON") asentoon. (Fig. A1/2)

Toiminta

Kulkee vasemmalle ja oikealle; eteen ja taakse. (Fig. D)

Mutkissa ajettaessa vilkkuu sivuvalo. (Fig. D)

Taajuusalue: 2411MHz-2472MHz

Suurin lähetysteho: 2dBm

Zapf Creation AG ilmoittaa täten, että tämä tuote vastaa direktiivin 2014/53/ EU vaatimuksia. Lisätietoja saat alla olevista Zapf Creationin osoitteista.

Jotta skootterin ajosuunnasta saataisiin ihanteellinen, tulee ohjauksen säätämiseen käyttää hienosäätövipua. Tämä on ohjauksen alapuolella. (Fig. C)

Puhdistus

Nukke puhdistaa kostealla (ei märällä) liinalla. Varmista, että kosteutta ei pääse elektroniikkaan eikä paristoihin.

WEEE: (direktiivi sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta) mukainen hävittäminen

Tuotteita, jotka on merkitty yllä olevalla roskakorilla, ei saa enää laittaa jätteettömään kotitalousjätteeseen. Ne on hävitettävä erikseen. Kierrätysjärjestelmissä on osoitettu keräyspaikat, joissa otetaan vastaan yksityisten kotitalouksien vanhat laitteet maksutta. Jos laitteita ei hävitetä oikein, sähkö- ja elektroniikka laitteista voi joutua vaarallisia aineita ympäristöön.

Kjære foreldre,

Gratulerer med kjøp av ett av Zapf Creation AGs produkter. Ber vi dere lese denne bruksanvisningen før leken tas i bruk første gang. Oppbevar den sammen med emballasjen.

OBS:

- Ha tilsyn med barnet.
- Leken skal utelukkende monteres og rengjøres av voksne.
- Må ikke brukes i nærheten av trapp.
- Kjører på flate underlag.

Vedr. batterier/oppladbare batterier

- Bruk alkaliske batterier for best resultat og lengre levetid.
- Bruk kun den type batterier som er anbefalt for produktet.
- Batterier bør settes i av en voksen.
- Sett inn batteriene med riktig polaritet (+ og -).
- Ikke bland gamle og nye batterier eller forskjellige batterityper.
- Ikke kortslett batteriet.
- Når produktet ikke blir brukt over lengre tid, skyves bryteren over på "OFF" for å spare på batteriene. Vi anbefaler også å fjerne batteriene for å forhindre mulig lekkasje og skade på produktet.
- Ikke bland oppladbare og ikke-oppladbare batterier.
- Ikke forsøk å lade batterier som ikke er oppladbare.
- Utslitte batterier skal fjernes fra leken og kastes i mottak for spesialavfall.
- Hold batteriene unna åpen ild fordi de kan lekke eller eksplodere.
- Tørk batterirommet med en tørr klut, dersom det skulle trenge fuktighet inn i batterirommet.
- Oppladbare batterier skal fjernes fra leken innen de lades.
- Oppladbare batterier må bare lades under tilsyn av en voksen.

Forberedelse

Innsetting av batterier bør foretas av en voksen på følgende måte:

1. Skyv bryteren på batterirommet over på "OFF". (Fig. A1/2)
2. Bruk en skrutrekker til å åpne batterirommet. (Fig. B1/2)
3. Sett i 2x1,5 AAA LR03/4x1,5 AA LR6 batteriene. Vennligst sjekk at de vender riktig. (Fig. B1/2)
4. Skru dekelet på batterirommet igjen. (Fig. B1/2)
5. Skyv bryteren på batterirommet over på "ON". (Fig. A1/2)

Funksjon

Kjører til venstre og høyre, forover og bakover. (Fig. D)

Lyset på siden blinker når du svinger. (Fig. D)

Frekvensområde: 2411 Mhz-2472 MHz

Maks. sendeeffekt: 2 dBm

Zapf Creation AG erklærer herved at dette produktet oppfyller de nødvendige kravene i direktivet 2014/53/EU.

For med informasjon, vennligst kontakt Zapf Creation på adressen nedenfor.

För å optimalisere kjøreretningen til scooteren, bør man justere spaken til finjustering av styringen. Denne befinner seg under styret. (Fig. C)

Rengjøring

Doll kan tørkes av med en fuktig (ikke våt) klut. Påse at det elektroniske systemet ikke blir vått og at det ikke kommer fuktighet inn i batteriboksen.

WEEE, informasjon for alle europeiske forbrukere.

Alle produkter som er markerte med en gjennomstrekket søppeltønne får ikke lenger tilføres det usorterte husholdningssøppelet. De må samles separat. Retur- og samlesystemer i Europa bør organiseres av samle- og recyclingorganisasjoner. WEEE produkter kan kastes gratis på de egnede samlestedene. Grunnen for dette er beskyttelsen av miljøet mot potensielle skader pga. farlige substanser i elektro- og elektronikkapparater.

SE

Bästa föräldrar,

Vi gratulerar er till köpet av en produkt från Zapf Creation AG. Vi recommenderar att ni innan hästen används för första gången noggrant läser igenom denna bruksanvisning och sedan förvarar den tillsammans med förpackningen.

Observera:

- Håll barn under uppsyn.
- Endast föräldrarna får sätta ihop och rengöra denna leksak.
- Får ej användas i närheten av trappor.
- Kör på plana underlag.

Information om batterier/uppladningsbara batterier

- Använd alkaliska batterier för bästa prestanda och längre hållbarhet.
- Använd endast de batterier som recommenderas.
- Batterierna ska sättas i eller bytas av en vuxen.
- Vänd + och - åt rätt håll.
- Blanda inte olika typer av batterier eller gamla och nya batterier.
- Kortslut inte batterierna.
- Om produkten inte ska användas under en längre tid, flytta knappen till OFF (av) för att bevara batteriernas livslängd. Vi recommendera också att batterierna tas ut, för att förhindra läckage och skador på enheten.
- Blanda inte oppladningsbara og icke oppladningsbara batterier.
- Ladda inte batterier som inte är oppladningsbara.
- Tomma batterier ska tas ut från leksaken og slängas i en batteriholk eller på en återvinningscentral.
- Håll batterierna borta från eld, då de kan läcka eller explodera.
- Torka med en trasa om lite fukt skulle ha trängt in i batterifacket.
- Oppladningsbara batterier ska tas ut från leksaken innan laddning.
- Oppladningsbara batterier ska endast laddas under oppsikt av en vuxen.

Förberedelser

Batterierna bör sättas i av en vuxen på följande sätt:

1. Flytta brytaren på batterirummet till "OFF" (Fig. A1/2)
2. Öppna batterirummet med en skruvmejsel. (Fig. B1/2)
3. Sätt i 2x1,5 AAA LR03/4x1,5 AA LR6 batterier. Se till att + og - är vända åt rätt håll. (Fig. B1/2)

4. Stæng batterilocket igen. (Fig. B1/2)
5. Flytta brytaren på batterirummet till "ON". (Fig. A1/2)

Funktion

Går åt vänster och höger; framåt och bakåt. (Fig. D)

I kurvor blinkar ljuset på sidan. (Fig. D)

Frekvensintervall: 2411MHz-2472MHz

Högsta sändningseffekt: 2dBm

Härmed förklarar Zapf Creation AG, att denna produkt uppfyller de obligatoriska kraven i EU-direktivet 2014/53/ EU.

För ytterligare information, kontakta Zapf Creation på nedanstående adresser.

För att styret på scootern ska rikta helt rätt, kan man justera styrstängan med spaken. Spaken sitter under styret. (Fig. C)

Rengöring

Du kan rengöra doll med en fuktig (inte våt) trasa. Se till att elektroniken inte blir våt och att fukt inte hamnar i batterifacket.

WEEE, information för alla europeiska konsument.

Alla produkter som är märkta med en överkorsad soptunna får inte längre slängas i sorterade hus hålls sopor. De måste samlas in separat. Återlämnings- och insamlingsystem i Europa ska organiseras av insamlings- och återvinningsorganisationer. WEEE-produkter kan lämnas in gratis till lämpliga återvinningsstationer. Detta görs för att skydda miljön mot potentiella skador genom farliga substanser i el- och elektronikapparater.

DK

Kære forældre,

vi ønsker Jer til lykke med købet af et produkt fra Zapf Creation AG. Vi anbefaler at denne brugsvejledning læses grundigt igennem inden legetøjet tages i brug første gang og at vejledningen opbevares sammen med emballagen.

Læg venligst mærke til det følgende

- Hold opsyn med barnet.
- Dette legetøj må udelukkende bygges sammen og rengøres af forældre.
- Må ikke anvendes i nærheden af trapper.
- Kører på fladt underlag.

Om batterier

- Du opnår det bedste resultat med alkaliebatterier.
- Brug kun de anbefalede batterier.
- Udskiftning af batterier skal foretages af en voksen.
- Batterier skal vendes den rigtige vej (+ og -).
- Bland aldrig gamle og nye batterier eller forskellige batterityper.
- Batterier må ikke kortsluttes.
- Når du ikke bruger produktet i længere tid, skal du slukke det for at spare på batteriet. Vi anbefaler også at du fjerner batterierne så du undgår lækager der kan ødelægge

produktet.

- Undgå at bruge genopladelige og ikke-genopladelige batterier samtidigt.
- Prøv ikke på at oplade ikke-genopladelige batterier.
- Brugte batterier skal fjernes fra legetøjet og afleveres et sted hvor de samler batterier ind.
- Hold batterierne på afstand af ild da de kan lække eller eksplodere.
- Hvis der trænger fugt ind i batterirummet, kan du tørre det med en klud.
- Genopladelige batterier skal fjernes fra legetøjet før de oplades.
- Genopladelige batterier må kun oplades under opsyn af en voksen.

FForberedelse

Isætning af batterier bør foretages af en voksen på følgende måde:

1. Sæt kontakten på batterirummet på "OFF". (Fig. A1/2)
2. Brug en skruetrækker til at åbne batterirummet. (Fig. B1/2)
3. Sæt 2x1,5 AAA LR03/4x1,5 AA LR6 batterierne i. Se efter om batterierne vender rigtigt. (Fig. B1/2)
4. Skru batterirummets låg på igen. (Fig. B1/2)
5. Sæt kontakten på batterirummet på "ON". (Fig. A1/2)

Funktion

Kører til venstre og højre, fremad og bagud. (Fig. D)

Når der drejes, blinker lyset på siden. (Fig. D)

Frekvensområde: 2411 MHz-2472 MHz

Maksimal sendeeffekt: 2 dBm

Zapf Creation AG erklærer hermed, at dette produkt opfylder de nødvendige krav i direktivet 2014/53 / EU.

For mere information, kontakt venligst Zapf Creation's adresser nedenfor.

For at optimere bevægelsesretningen for scooteren, skal styrestangshåndtaget justeres. Denne er placeret under styrestangen. (Fig. C)

Rengøring

Doll kan rengøres med en fugtig (ikke våd) klude. Sørg venligst for at elektronikken ikke bliver våd og at der ikke kommer fugtighed ind i batteriskuffen.

WEEE, informationer til alle europæiske forbrugere.

Alle produkter der er mærket med en gennemstregt skraldespand, må ikke mere komme i det usorterede husholdningsaffald. Dette skal samles separat. Tilbageleverings- og samlesystemer i Europa bør organiseres af samle- og genbrugsorganisationer. WEEE-produkter kan bortskaffes gratis hos egnede samlesteder. Grunden herfor er beskyttelse af miljøet mod potentielle skader som følge af farlige substanser i elektro- og elektronikapparater.

IS

Kæru foreldrar,

til hamingju með nýju Zapf Creation AG vöruna þína. Mælum við með því að þessar leiðbeiningar séu vandlega lesnar áður en leikfangið er tekið í notkun. Leiðbeiningarnar á að geyma ásamt pakkanum.

Athugið:

- Verið meðvituð um að leiðbeina barni ykkar.
- Aðeins fullorðnir mega setja upp og hreinsa leikfangið.
- Notist ekki nálægt stigum eða tröppum.
- Keyrir á flötu yfirborði.

Allt um rafhlöður/hleðslurafhlöður

- Notið alkaline rafhlöður til að tryggja betri gæði og lengri endingu.
- Notið eingöngu rafhlöður sem mælt er með fyrir vöruna.
- Látið fullorðna eingöngu sjá um að skipta um rafhlöður.
- Gætið að rafhlöðurnar snúi rétt (+ og -).
- Blandið ekki saman mismunandi tegundum af rafhlöðum.
- Ekki nota endingarstuttar rafhlöður.
- Ef tækið er ekki notað í nokkurn tíma, stillið takkann á "OFF" til að rafhlöðurnar lifi lengur. Við mælum einnig með að rafhlöðurnar séu fjarlægðar til að koma í veg fyrir leka og eyðileggingu á vörunni.
- Ekki blanda saman hleðslurafhlöðum og venjulegum rafhlöðum.
- Hlaðið ekki venjulegar rafhlöður.
- Ónýtar rafhlöður þarf að fjarlægja úr leikfanginu og henda í sérstaka endurvinnslutunnu.
- Haldið rafhlöðum frá eldi þar sem þau geta lekið eða sprungið.
- Ef vatn kemst í rafhlöðuhólf, þurrkið með klút.
- Hleðslurafhlöður þarf að fjarlægja úr leikfanginu áður en þau eru hlaðin.
- Hleðslurafhlöður þarf að hlaða undir eftirliti fullorðinna.

Undirbúningur

Innsetning á rafhlöðum skal gerð af fullorðnum sem hér segir:

1. Stillið rofann á rafhlöðuhólfinu á "OFF". (Fig. A1/2)
2. Notið skrufjárn til að opna rafhlöðuhólf. (Fig. B1/2)
3. Setjið 32x1,5 AAA LR03/4x1,5 AA LR6 rafhlöður. Vinsamlega athugið að rafstyrkurinn er réttur. (Fig. B1/2)
4. Skrufið lokið á rafhlöðuhólf. (Fig. B1/2)
5. Stillið rofann á rafhlöðuhólfinu á "ON". (Fig. A1/2)

Verkun

Keyrir til vinstri og hægri, áfram og afturábak. (Fig. D)

Ljósið byrjar að blikka þegar vespan keyrir til vinstri eða hægri. (Fig. D)

Tíðniband: 2411 MHz - 2472 MHz

Hámarksafli fjarskiptatíðni: 2 dBm

Zapf Creation AG lýsir hér með yfir að varan uppfyllir viðeigandi kröfur tilskipunar 2014/53/ESB. Fyrir frekari upplýsingar vinsamlegast hafið samband við eitt af neðangreindum heimilisföngum Zapf Creation.

Til að breyta akstursstefnu vespunnar skal stilla stöngina til stýrisaðlögunar. Hún er staðsett fyrir neðan stýrið. (Fig. C)

Hreinsun

Hreinsa má Puppét með rökum (ekki blautum) klút. Gætið þess vandlega að ekki komist raki að rafbúnaðinum eða í rafhlöðuhólf leikfangsins.

WEEE, upplýsingar fyrir alla notendur í Evrópulöndum.

Vörum merktum með ruslatunnu sem krossað er yfir má ekki lengur farga með blönduðum heimilisúrgangi. Skylt er að skil a fleim flokkuðum frá öðrum úrgangi. Móttöku- og söfnunarstöðvar í Evrópulöndum eiga að vera skipulagðar af söfnunar- og endurvinnslufyrirtækjum. WEEE-vörum má farga án endurgjalds á þar til starfræktum móttökustöðvum. Ástæða þessara fyrirmæla er verndum umhverfisins fyrir hugsanlegum skaða af völdum hættulegra efna í rafmagns- og rafeindabúnaði.

LT

Mieli tėveliai,

sveikiname Jus įsigijus „Zapf Creation“ AG gaminį. Prieš pradėdant naudotis šiuo gaminiu, rekomenduojame atidžiai perskaityti naudojimosi instrukciją ir išsaugoti ją kartu su pakuote, nes ateityje Jums gali jų prireikti.

Prašome atkreipti dėmesį į šiuos dalykus:

- Visada prižiūrėkite žaidžiantį vaiką.
- Surinkti ir valyti žaislą gali tik suaugusieji.
- Nenaudoti arti laiptų.
- Važiuos plokščiui pagrindu.

Saugus baterijų naudojimas

- Naudokite šarmines baterijas, užtikrinančias geresnį ir ilgesnį gaminio veikimą.
- Naudokite rekomenduojamo tipo baterijas.
- Baterijos turi būti keičiamos suaugusiųjų.
- Įdėdami baterijas, atsižvelkite į jų poliškumo ženklus (+/-).
- Nemaišykite senų baterijų su naujomis, taip pat skirtingo tipo baterijų.
- Maitinimo gnybtai neturi sukelti trumpojo jungimo.
- Nemaišykite įkraunamų ir neįkraunamų baterijų.
- Nekraukite neįkraunamų baterijų.
- Prieš kraudami baterijas, išimkite jas iš žaislo.
- Baterijas kraukite tik prižiūrint suaugusiems.
- Jei su žaislu nežaisite ilgesnį laiką, jungiklį nustatykite į padėtį OFF. Taip taupsite baterijas. Taip pat rekomenduojama baterijas iš žaislo išimti, kad išvengtumėte baterijų išsiliejimo ir apsaugotumėte žaislą nuo sugadinimo.
- Jei į baterijų skyrelį pateko drėgmės, išvalykite jį sausu skudurėliu.
- Išsikrovusios baterijos turi būti išimtos iš žaislo ir sunaikintos specialiaame atliekų perdirbimo punkte.
- Nemeskite baterijų į ugnį, nes jos gali sprogti arba išsilieti.

Paruošimas:

Baterijas įdėti gali tik suaugęs žmogus, atsižvelgdamas į toliau pateiktus žingsnius:

1. Ant baterijų skyrelio esantį jungiklį nustatykite į padėtį OFF. (Fig. A1/2)
2. Atsuktuvu atidarykite baterijų skyrelį. (Fig. B1/2)
3. Įdėkite 2x1,5 AAA LR03/4x1,5 AA LR6 baterijas. Patikrinkite, ar poliškumas teisingas. (Fig. B1/2)
4. Uždėkite baterijų skyrelio dangtelį ir priveržkite jį atsuktuvu. (Fig. B1/2)
5. Ant baterijų skyrelio esantį jungiklį nustatykite į padėtį ON. (Fig. A1/2)

Veikimas

Važiuoja kairēn ir dešinēn; j priekj ir atgal. (Fig. D)

Posūkiuose šone mirksi šviesa.(Fig. D)

Dažņu diapazonas 2411 MHz–2472 MHz

Didžiausia perdavimo galia 2 dBm

„Zapf Creation AG“ pareiškia, kad produktas atitinka reikiamus direktyvos 2014/53/ES reikalavimus.

Dėl išsamesnės informacijos susisiekite žemiau nurodytais „Zapf Creation“ kontaktais.

Norint optimizuoti paspirtuko važiavimo kryptį, reiktų sureguliuoti vairavimo mechanizmo svirtį. Ji yra po vairu. (Fig. C)

Valymas

Gaminį galima valyti tik drėgna (ne šlapia) šluoste. Stebėkite, kad nei į elektroniką, nei į baterijų skyrių nepatektų drėgmės.

Utilizacija pagal direktyvą dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų

Produktai, paženklinėti perbrauktu atliekų konteineriu, negali būti išmetami kartu su neišrūšiuotomis atliekomis. Tokie produktai turi būti surenkami atskirai. Pakartotinio atliekų perdirbimo bendrovės įsteigė atliekų surinkimo punktus, į kuriuos nemokamai galima pristatyti įrengimų atliekas iš privačių namų ūkių. Netinkamai utilizavus atliekas, iš elektros ir elektroninių prietaisų į aplinką gali išsiskirti nuodingos medžiagos.

LV

Mījie vecāki,

Mēs Jūs apsveicam ar firmas Zapf Creation AG produkta iegādi. Mēs Jums iesakām pirms pirmās lietošanas rūpīgi izlasīt šo lietošanas pamācību un noglabāt to kopā ar iepakojumu.

Lūdzu, ievēro!

- Pieskatiet bērnu.
- Rotaļlietu salikt un tīrīt var tikai vecāki.
- Nelietot tuvu kāpnēm.
- Pārvietojas pa taisnām virsmām.

Viss par baterijām un akumulatoru baterijām

- Lai ierīce darbotos labāk un ilgāk, lietojiet sārma baterijas.
- Ievietojiet ierīcē tikai norādītā veida baterijas.
- Baterijas drīkst nomainīt tikai pieaugušais.
- Ievietojiet baterijas atbilstoši polaritātes iezīmēm (+ un –).
- Neievietojiet vienlaikus dažādu veidu vai jaunas un vecas baterijas.
- Neveidojiet kontaktpaiļu īssavienojumu.
- Ja ilgāku laiku nelietosit ierīci, izslēdziet slēdzi "OFF" stāvoklī, lai paildzinātu bateriju darba mūžu. Ieteicams izņemt baterijas no ierīces, lai izvairītos no bateriju tecišanas izraisītiem ierīces bojājumiem.
- Neievietojiet vienlaikus parastās un akumulatoru baterijas.
- Neuzlādējiet parastās baterijas.
- Noliektas baterijas ir jāizņem no rotaļlietas un jānodod īpašā bīstamo atkritumu

savākšanas vietā.

- Baterijas turiet tālāk no atklātas liesmas, jo tās var iztecēt vai eksplodēt.
- Ja ūdens iekļūst bateriju nodalījumā, nosusiniet to ar sausu drānu
- Akumulatoru baterijas pirms uzlādešanas ir jāizņem no rotaļlietas.
- Akumulatoru baterijas drīkst uzlādēt tikai pieaugušo uzraudzībā

Sagatavošanās

Baterijas drīkst ievietot tikai pieaugušais, kā norādīts:

1. Novietojiet slēdzi uz bateriju nodalījuma pozīcijā "OFF" (Fig. A1/2)
2. Lietojiet skrūvgriezi, lai atvērtu bateriju nodalījumu. (Fig. B1/2)
3. Ielieciet 2x1,5 AAA LR03/4x1,5 AA LR6 baterijas. Lūdzu pārbaudiet polaritāti. (Fig. B1/2)
4. Uzlieciet atpakaļ bateriju nodalījuma vāciņu un cieši pieskrūvējiet izmantojot skrūvgriezi. (Fig. B1/2)
5. Novietojiet slēdzi uz bateriju nodalījuma pozīcijā "ON" (Fig. A1/2)

Darbība

Brauc pa labi un pa kreisi, priekšgaitā un atpakaļgaitā (Fig. D)

Veicot pagrieziena, iedegas sānos esošā lampiņa. (Fig. D)

Frekvences diapazons: 2411–2472 MHz

Maksimālā raidīšanas jauda: 2 dBm

Ar šo uzņēmums Zapf Creation AG paziņo, ka šis izstrādājums atbilst nepieciešamajām Direktīvas 2014/53/ES prasībām.

Lai iegūtu plašāku informāciju, lūdzu, sazinies, izmantojot tālāk norādītās Zapf Creation adreses.

Lai optimizētu motorrollera braukšanas virzienu, ir jānoregulē stūres pozīcijas regulēšanas svira. Tā atrodas zem stūres. (Fig. C)

Kopšana

Lelle var tīrīt ar mitru (ne slapju) drānu. Lūdzu, raugieties, lai elektronika nenonāktu saskarē ar mitrumu un bateriju nodalījumā nenonāktu mitrums.

WEEE, informācija visiem eiropas patērētājiem. Visus produktus, uz kuriem ir

marķējums – pārsvītrotā atkritumu tvertne, turpmāk vairs nedrīkst nodot neizšķirotos sadzīves atkritumos, tos jāsavāc atsevišķi. Savākšanas un pārstrādes organizācijām Eiropā jāizveido atpakaļ nodošanas un savākšanas sistēmās. WEEE-izstrādājumus bez maksas var nodot tiem paredzētajās savākšanas vietās. Šie pasākumi tiek pamatoti ar vides aizsardzību pret iespējamo kaitējumu, ko tai varētu nodarīt bīstamās substances, kas atrodas elektriskajās un elektroniskajās iekārtās.

EE

Armsad vanemad,

Önntleme Teid Zapf Creation AG toote ostmise puhul. Soovitame Teil see kasutusjuhend enne esimest kasutamist hoolega läbi lugeda ja koos pakendiga alles hoida.

Tähelepanu:

- Palun jälgige oma last mängu ajal.
- Mänguasja tohib kokku panna ja puhastada ainult täiskasvanu.
- Mitte kasutada treppide läheduses.
- Sõidab tastel pindadel.

Info patareide/akude kohta

- Parema esitluse ja vastupidavuse saavutamiseks kasutage leelispatareisid.
- Kasutage vaid neid patareisid, mida konkreetse toote jaoks on soovitatud.
- Patareisid tohivad vahetada vaid täiskasvanud.
- Sisestage patareid õigesti, jälgides polaarsuseid (+ ja -).
- Ärge kasutage korraga erinevat tüüpi või vanu ja uusi patareisid.
- Ärge tekitage patareides lühist.
- Kui te toodet pikema aja jooksul ei kasuta, lülitage sisse-väljalülitamise nupp asendisse "OFF", et patareide eluiga pikendada. Soovitame patareid ka väljavõtta, et vältida võimalikku lekkimist ja mänguasja kahjustamist.
- Ärge kasutage korraga tavalisi patareisid ja laetavaid akusid.
- Ärge laadige tavalisi patareisid.
- Tühjad patareid tuleb mänguasjast eemaldada ja viia spetsiaalsesse kogumispunkti.
- Ärge visake patareisid tulle, võivad plahvatada või lekkida.
- Kui patareid pesa saab märjaks, kuivatage kuiva lapiga.
- Laetavad akud tuleb mänguasjast enne laadimist välja võtta.
- Laetavaid akusid tohib laadida vaid täiskasvanu järelevalve all.

Ettevalmistus

Patareisid tohivad vahetada vaid täiskasvanud.

1. Asetage patareilaekal olev lüliti OFF asendisse. (Fig. A1/2)
2. Patareilaeka avamiseks kasutage kruvikeerajat. (Fig. B1/2)
3. Sisestage 2x1,5 AAA LR03/4x1,5 AA LR6 patareid, jälgides polaarsust (+ ja -). (Fig. B1/2)
4. Sulgege patareilaegas kasutades kruvikeerajat. (Fig. B1/2)
5. Asetage patareilaekal olev lüliti ON asendisse. (Fig. A1/2)

Funktsioonid

Liigub paremale ja vasakule, edasi ja tagasi. (Fig. D)

Tuled hakkavad vilkuma kui tükeraat liigub paremale või vasakule. (Fig. D)

Sagedusvahemik: 2411MHz-2472MHz

Maksimaalne raadiosagedus võimsus: 2dBm

Zapf Creation AG kinnitab, et antud toode on vastavuses direktiivi 2014/53/EK peamiste nõuete ja muude sätetega.

Lisainfot saate alltoodud Zapf Creation aadressilt.

Vajadusel reguleerige roolisamba all olevat peenhäälestuskangi, et esirattad liiguksid otse. (Fig. C)

Puhastamine

Puhastage Nukk niiske (mitte märja) lapiga. Kaitske elektroonikat ja patareipesa niiskuse ning märjaks saamise eest.

WEEE, teave kõikidele tarbijatele Euroopas. (WEEE - elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid käsitlev direktiiv)

Kõiki läbikriipsutatud prügikastiga tähistatud tooteid ei tohi ilma sorteerimata panna olmejäätmete hulka. Need tooted tuleb eraldi kokku koguda. Euroopas tuleb tagastus- ja kokkukogumissüsteemid organiseerida kogumise ja ringlussevõtuga tegelevate organisatsioonide poolt. WEEE-tooteid saab tasuta utiliseerida selleks ettenähtud

Drodzy Rodzice,

gratulujemy zakupu produktu firmy Zapf Creation AG. Zalecamy uważne przeczytanie niniejszej instrukcji i przechowywanie jej wraz z opakowaniem.

Uwaga:

- Sprawój nadzór nad dzieckiem w czasie zabawy.
- Produkt może ustawiać i czyścić wyłącznie osoba dorosła.
- Nie stosować w pobliżu schodów.
- Jeździ po płaskim podłożu.

Bezpieczne użytkowanie baterii/akumulatorków

- Używaj alkalicznych baterii dla lepszej jakości użytkowania zabawki i dłuższej jej żywotności.
- Używaj tylko rekomendowanego rodzaju baterii.
- Baterie powinny być wymieniane tylko przez osobę dorosłą.
- Baterie powinny być umieszczane we właściwym kierunku polaryzacji.
- Różne rodzaje baterii lub nowe i zużyte baterie nie powinny być ze sobą mieszane.
- Nie dopuść do zwarcia biegunów baterii - nie wolno zwierac zacisków przyłączeniowych.
- Jeśli nie używasz zabawki przez dłuższy czas, ustaw przełącznik w pozycji "OFF", wyjmij baterie w celu zapobiegnięcia wyciekowi i zniszczeniu mechanizmu.
- Nie mieszaj baterii wielokrotnego ładowania z bateriami jednorazowymi.
- Baterie jednorazowego użytku nie nadają się do ponownego naładowania.
- Wyczerpane baterie powinny być usunięte z zabawki i zostawione w punkcie zbiórki zużytego sprzętu elektronicznego.
- Nie wystawiaj baterii na działanie ognia, baterie mogą wyciec lub eksplodować
- Jeśli woda dostanie się do przedziału na baterie, osusz go przy pomocy suchej ściereczki.
- Baterie do wielokrotnego ładowania powinny być wyjęte z zabawki zanim zostaną podłączone do ładowania.
- Baterie do wielokrotnego ładowania powinny być ładowane pod nadzorem osoby dorosłej.

Przygotowanie

Baterie mogą być wymieniane tylko przez osobę dorosłą

1. Ustaw przełącznik na przedziale na baterie w pozycji "OFF". (Fig. A1/2)
2. Użyj śróbokrętu do otwarcia przedziału na baterie. (Fig. B1/2)
3. Włóż 2x1,5 AAA LR03/4x1,5 AA LR6 baterie. Sprawdź czy polaryzacja jest prawidłowa. (Fig. B1/2)
4. Przykręć przy użyciu śrubokrętu pokrywkę przedziału na baterie. (Fig. B1/2)
5. Ustaw przełącznik na przedziale na baterie w pozycji "ON". (Fig. A1/2)

Funkcja

Jeździ w lewo i w prawo, do przodu i do tyłu. (Fig. D)

Na zakrętach miga światło z boku. (Fig. D)

Zakres čestotlivosti: 2411MHz-2472MHz
Maksymalna moc nadajnika: 2dBm
Po nacišnieniu przycisku z logo na pilocie zatrąbi klakson.

Niniejszym Zapf Creation AG ošwiadcza, že niniejszy produkt spelnia niezbedne wymogi dyrektywy 2014/53/JE.

Więcej informacji uzyskają Państwo pod poniższymi adresami Zapf Creation.

Optymalny kierunek jazdy ustawić przy użyciu dźwigni do dokładnej nastawy kierunku. Znajduje się ona poniżej kierownicy. (Fig. C)

Czyszczenie

Lalka možna zczyšć wilgotną (ale nie mokrą) šciereczką. Proszę upewnić się, že wilgoć/woda nie przedostała się do części elektronicznych lub schowka na baterie.

WEEE, Informacja dla wszystkich konsumentów europejskich. Wszystkie produkty, oznakowane znakiem przekrešonego pojemnika na śmieci, nie mogą być usuwane z niesortowanymi odpadami domowymi. Muszą być one gromadzone oddzielnie. Systemy zwrotne i zbiorcze w Europie powinny być organizowane przez organizacje zajmujące się zbiórką i recyklingiem odpadów. Produkty WEEE mogą być usuwane bezpłatnie w odpowiednich punktach zbiórki odpadów ze względu na ochronę šrodowiska przed potencjalnymi zagroženiami spowodowanymi niebezpiecznymi substancjami zawartymi w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych.

CZ

Milí rodiče,

blahopřejeme Vám ke koupi výrobku firmy Zapf Creation AG. Doporučujeme Vám, abyste si před prvním použitím pečlivě přečetli tento návod k obsluze a uložili si jej spolu s obalem.

Mějte na zřeteli:

- Používejte pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Hračku smí sestavit a čistit jenom rodiče.
- Nepoužívat v blízkosti schodů.
- Jezdí po plochých podkladech.

Informace o bezpečném použití baterii/dobíjecích baterii

- Doporučujeme používat alkalické baterie, protože mají delší životnost.
- Používejte pouze doporučený typ baterii.
- Baterie musí vždy vkládat a vyměňovat dospělá osoba.
- Baterie vkládejte vždy se správnou polaritou (+ a -).
- Nemíchejte různé typy baterii nebo staré a nové baterie.
- Baterie nezkratujte.
- Pokud produkt po delší čas nepoužíváte, přepněte přepínač do polohy "OFF" pro delší životnost baterii. Doporučujeme také baterie vyjmout, abyste předešli jejich možnému vytečení a poškození jednotky.
- Nemíchejte dobíjecí a nedobíjecí baterie.
- Nenabíjejte nedobíjecí baterie.
- Odstraňte vybité baterie z hračky a odnese je na některé z míst zpětného odběru.
- Chraňte výrobek před přímým ohněm, baterie mohou vytect nebo explodovat.

- Pokud se do přihrádky na baterie dostane voda, vysušte ji prosím hadříkem.
- Používáte-li dobíjecí baterie, vyjměte je prosím před nabíjením z přihrádky na baterie.
- Dobíjecí baterie se smí nabíjet pouze pod dohledem dospělé osoby.

Příprava

Baterie by měly být vloženy dospělou osobou následovně:

1. Přepněte přepínač na přihrádce na baterie do polohy "OFF". (Fig. A1/2)
2. Pomocí křížového šroubováku otevřete přihrádku na baterie. (Fig. B1/2)
3. Vložte 2x1,5 AAA LR03/4x1,5 AA LR6 baterie. Zkontrolujte správnost polarity. (Fig. B1/2)
4. Zašroubujte zpět víčko přihrádky na baterie. (Fig. B1/2)
5. Přepněte přepínač na přihrádce na baterie do polohy "ON". (Fig. A1/2)

Funkce

Jede nalevo a vpravo; dopředu a dozadu. (Fig. D)

Při jízdě do zatáčky bliká světlo na straně. (Fig. D)

Frekvenční rozsah: 2411 MHz-2472 MHz

Maximální výkon vysílače: 2 dBm

Společnost Zapf Creation AG tímto prohlašuje, že tento produkt odpovídá potřebným požadavkům směrnice 2014/53/EU.

K získání dalších informací použijte níže uvedené adresy Zapf Creation.

K optimalizaci směru jízdy skútru by měla být seřízena páka přesného nastavení řízení. Nachází se pod řízením. (Fig. C)

Čištění

Panenka lze čistit vlhkým (ne mokrým) hadříkem. Zajistěte prosím, aby do elektroniky a přihrádky na baterie nevnikla vlhkost.

Likvidace dle Směrnice o OEEZ (odpady z elektrických a elektronických zařízení)

Všechny výrobky označené symbolem přeškrtnutého kontejneru na odpady se nesmí vyhazovat spolu s ostatním netříděným odpadem z domácnosti, ale je nutné je likvidovat samostatně. Organizace pověřené recyklací k tomu zřídily tzv. místa zpětného odběru, kde jsou bezplatně odebírány staré přístroje z domácností. Elektrická a elektronická zařízení (EEZ) a baterie mohou obsahovat materiály, součásti a látky, které mohou představovat nebezpečí pro životní prostředí nebo zdraví člověka, pokud nejsou zlikvidovány správně.

SK

Milí rodičia,

Blahoželáme Vám ku kúpe produktu od Zapf Creation AG. Odporúčame Vám pred prvým použitím dôkladne prečítať a zachovať spolu s balením návod na použitie.

Upozornenie:

- Používajte iba pod dohľadom dospeljej osoby.
- Výrobok môžu poskladať a čistiť iba dospelé osoby.
- Nepoužívať v blízkosti schodov.
- Jazdí na hladkých povrchoch.

Informácie pre bezpečné zaobchádzanie s batériami/dobíjacími batériami

- Odporúčame používať alkalické batérie, keďže majú dlhšiu životnosť.
- Používajte iba odporúčaný typ batérií.
- Batérie môžu vkladať a vymieňať iba dospelé osoby.
- Batérie vložte tak, aby boli póly správne orientované (+ a -).
- Nesmú sa spolu používať rozličné typy batérií, ako ani nové a použité batérie.
- Batérie nikdy neskratujte.
- V prípade dlhšieho nepoužívania prepnite prepínač do polohy OFF pre dlhšiu životnosť batérií. Tiež sa odporúča batérie z hračky vybrať, aby ste predišli ich možnému vytečeniu a poškodeniu jednotky.
- Nepoužívajte spolu nabíjacie batérie a nenabíjacie batérie.
- Batérie, ktoré nie sú určené na nabíjanie, nenabíjať.
- Vybité batérie vyberte a odovzdajte ich do zberne odpovedajúceho odpadu.
- Chráňte výrobok pred priamym ohňom, batérie môžu vytiecť alebo explodovať.
- Pokiaľ sa do priehradky na batérie dostane voda, vysušte ju handričkou.
- Pri použití nabíjacích batérií ich pred nabíjaním z priehradky na batérie vyberte.
- Nabíjateľné batérie sa môžu nabíjať iba pod dozorom dospelé osoby.

Príprava

Batérie by mali byť vložené dospelou osobou nasledovne:

1. Prepnite prepínač na priehradke na batérie do polohy "OFF". (Fig. A1/2)
2. Pomocou krížového skrutkovača otvorte priehradku na batérie. (Fig. B1/2)
3. Vložte 2x1,5 AAA LR03/4x1,5 AA LR6 batérie. Skontrolujte správnosť polarít. (Fig. B1/2)
4. Zaskrutkujte späť viečko priehradky na batérie. (Fig. B1/2)
5. Prepnite prepínač na priehradke na batérie do polohy "ON". (Fig. A1/2)

Funkcia

Jazdí doľava a doprava; vpred a vzad. (Fig. D)

Pri jazde v zákrutách bliká po stranách svetlo. (Fig. D)

Frekvenčný rozsah: 2.411 MHz - 2.472 MHz

Maximálny výkon vysielania: 2 dBm

Týmto spoločnosť Zapf Creation AG vyhlasuje, že tento produkt zodpovedá nevyhnutným požiadavkám nariadenia 2014/53/EÚ.

Pre ďalšie informácie nás, prosím, kontaktujte na dolu uvedených adresách.

Pre optimalizáciu smeru jazdy kolobežky je potrebné jemne nastaviť páčku riadenia. Táto sa nachádza pod riadením. (Fig. C)

Čistenie

Bábika možné čistiť vlhkou (nie mokrou) utierkou. Dbajte na to, aby do elektroniky alebo do priehradky na batérie nevnikla žiadna vlhkosť.

Likvidácia podľa Smernice o OEEZ (odpady z elektrických a elektronických zariadení)

Všetky výrobky označené symbolom preškrtnutého kontajneru sa nesmú vyhadzovať spolu s ostatným neseparovaným odpadom z domácnosti, ale je nutné ich likvidovať samostatne. Organizácie poverené recyklovaním na to zriadili zberné miesta. Elektrické a elektronické zariadenia a batérie môžu obsahovať materiály, súčasti a látky, ktoré môžu predstavovať nebezpečenstvo pre životné prostredie alebo zdravie človeka, pokiaľ nie sú zlikvidované správne.

Dragi starši,

iskrene čestitke za nakup izdelka Zapf Creation AG. Proporočamo, da pred prvo uporabo skrbno preberete navodila in jih shranite skupaj z embalažo.

Prosimo, upoštevajte:

- Nadzorujte svojega otroka.
- Igračo smejo sestavljati in čistiti le odrasli.
- Ne uporabljajte v bližini stopnic.
- Vozi na ravnih površinah.

Baterije

- Uporabljati alkalne baterije za boljše in daljše delovanje.
- Uporabljati samo baterije, ki so priporočene za ta izdelek.
- Baterije naj menja samo odrasla oseba.
- Bodite pozorni, da so baterije pravilno vstavljene.
- Uporabljajte samo baterije istega tipa. Ne mešajte novih in starih baterij.
- Ne povzročajte kratkega stika med napajalnimi priključki.
- Ko vozilo ni v uporabi ga izklopite in odstranite vse baterije, če v uporabi ne bo dlje časa.
- Ne mešajte alkalnih baterij in baterij za polnjenje.
- Ne polnite baterij, ki niso za polnjenje.
- Izrabljene baterije odvrzite na za to predvideno mesto.
- Baterije ne puščajte v bližini ognja, ker jih lahko raznese, ali začnejo puščati.
- V primeru, da voda zoči predalček za baterije, ga posušite s suho krpo.
- Baterije pred polnjenjem odstranite iz vozila.
- Če uporabljate baterije za polnjenje, jih polnite samo v nadzoru odrasle osebe.

Priprava

Baterije naj pravilno vstavi odrasla oseba.

1. Stikalo postavite v položaj "OFF". (Fig. A1/2)
2. Predalček za baterije odprite z izvijačem (Fig. B1/2)
3. Ko baterije 2x1,5 AAA LR03/4x1,5 AA LR6 vstavljate bodite pozorni na pravi pol baterije. (Fig. B1/2)
4. Privijte pokrovček nazaj preko baterij, ko bodo lete vstavljene. (Fig. B1/2)
5. Stikalo postavite v položaj "ON". (Fig. A1/2)

Funkcije

Vozi lahko levo in desno, naprej in nazaj. (Fig. D)

Pri vožnji v ovinkih utripa lučka ob strani. (Fig. D)

Frekvenčno območje: 241 MHz-2472 MHz

Največja oddajna moč: 2 dBm

Podjetje Zapf Creation AG izjavlja, da je ta izdelek v skladu z obveznimi zahtevami direktive 2014/53/ EU.

Za več informacij stopite v stik s podjetjem Zapf Creation na spodaj navedenih naslovih:

Smer vožnje skuterja lahko optimizirate s pomočjo ročice za natančno usmerjanje, ki se nahaja pod krmilom. (Fig.C)

Čišćenje

Doll se lahko očisti z vlažno (ne mokro!) krpo. Prosimo, zagotovite, da elektronika ne bo mokra in da vlaga ne prodre v baterijski predal.

WEEE, upplýsingar fyrir alla notendur í Evrópulöndum. Vörum merktum með ruslatunnu sem krossað er yfir má ekki lengur farga með blönduðum heimilisúrgangi. Skyllt er að skil a fleim flokkuðum frá öðrum úrgangi. Móttöku- og söfnunarstöðvar í Evrópulöndum eiga að vera skipulagðar af söfnunar- og endurvinnslufyrirtækjum. WEEE-vörum má farga án endurgjalds á þar til starfræktum móttökustöðvum. Ástæða þessara fyrirmæla er verndum umhverfisins fyrir huganlegum skaða af völdum hættulegra efna í rafmagns- og rafeindabúnaði.

RO

Dragi părinți,

vă felicităm pentru achiziționarea unui produs de la Zapf Creation AG. Vă recomandăm ca înainte de prima întrebuițare să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și să le păstrați cu grijă împreună cu ambalajul.

Vă rugăm să aveți în vedere:

- Supravegheați-vă cu atenție copilul.
- Jucăria poate fi asamblată și curățată numai de părinți.
- A nu se utiliza în apropierea scărilor.
- Circulă pe suprafețe plane.

Informații despre baterii și acumulatori:

- Folosiți baterii alcaline pentru o mai bună performanță și durată de funcționare.
- Folosiți doar tipul de baterii recomandate pentru fiecare unitate.
- Bateriile trebuie înlocuite numai de către un adult.
- Inserați bateriile cu polaritatea corectă (direcția + și -).
- Nu amestecați tipuri diferite de baterii sau baterii noi cu baterii vechi.
- Nu încercați să scurtcircuitați bateriile.
- Atunci când nu folosiți produsul pentru un timp îndelungat, apăsați butonul în poziția "OFF" pentru o durată mai mare de funcționare a bateriilor. Vă recomandăm de asemenea, să îndepărtați bateriile pentru a preveni scurgerile bateriilor și defectarea unității electrice.
- Nu amestecați baterii reîncărcabile cu baterii ne-reîncărcabile.
- Nu încercați să încărcați bateriile ne-reîncărcabile.
- Bateriile consumate trebuie îndepărtate din produs și duse la un centru special de colectare a deșeurilor.
- Nu aruncați bateriile în foc pentru că acestea se pot scurge sau pot exploda.
- Dacă intră apă în compartimentul de baterii, stergeți foarte bine interiorul cu o cârpă uscată.
- Bateriile reîncărcabile trebuie îndepărtate din produs înainte de a le reîncărca.
- Bateriile reîncărcabile se încarcă doar sub supravegherea unui adult.

Montaj

Inserarea bateriilor trebuie să fie făcută de un adult, după cum urmează:

1. Așezați butonul de putere de pe compartimentul de baterii pe poziția "OFF"- Oprit. (Fig. A1/2)
2. Folosiți o șurubelniță pentru a deschide camacul compartimentului de baterii. (Fig. B1/2)

3. Insetații bateriile 2x1,5 AAA LR03/4x1,5 AA LR6. Vă rugăm să vă asigurați că polaritatea este corectă. (Fig. B1/2)
4. Așezați și fixați înapoi capacul compartimentului de baterii. (Fig. B1/2)
5. Așezați butonul de putere de pe compartimentul de baterii pe poziția "ON"- Oprit. (Fig. A1/2)

Funcționare

Se deplasează spre stânga și spre dreapta; înainte și înapoi. (Fig. D)

La deplasările în curbe, clipește lumina din lateral. (Fig. D)

Intervalul de frecvență: 2411MHz-2472MHz

Putere maximă de transmisie: 2 dBm

Prin prezenta, societatea Zapf Creation AG declară că acest produs corespunde cerințelor Directivei 2014/53/UE.

Pentru mai multe informații vă rugăm să ne contactați prin intermediul uneia dintre adresele Zapf Creation de mai jos.

Pentru a optimiza direcția de mers a scuterului, trebuie reglată pârghia sistemului de ajustare de precizie a direcției. Aceasta se găsește sub sistemul de direcție. (Fig. C)

Curățarea

Păpușă pot fi curățate cu o cârpă umedă (nu udă). Asigurați-vă că nu se udă partea electronică și că nu pătrunde umiditate în compartimentul bateriei.

Aruncarea conform WEEE (Deșeurii de echipamente electrice și electronice -DEEE).

Produsele marcate cu eticheta cu pubela tăiată nu pot fi aruncate împreună cu deșeurile urbane nesortate. Colectarea acestora va fi făcută în mod obligatoriu separat. Sistemele de colectare și restituire din Europa ar trebui organizate de către organizații de colectare și reciclare a deșeurilor. Produsele din categoria WEEE (DEEE) pot fi aruncate la punctele de colectare corespunzătoare, fără nici o taxă în acest sens. Motivul acestei inițiative îl constituie protejarea mediului înconjurător și a sănătății populației, având în vedere eventualele efecte negative cauzate de prezența substanțelor periculoase în echipamentele electrice și electronice.

UA

Шановні батьки!

Вітаємо Вас з придбанням продукції ZAPF Creation AG. Ми рекомендуємо вам уважно прочитати цю інструкцію перед початком гри та зберегти її разом із упаковкою.

Попередження:

- Під час гри наглядуйте за Вашою дитиною.
- Іграшка повинна збиратися та очищуватися тільки батьками.
- Не використовувати в безпосередній близькості до сходів.
- Їде на рівних поверхнях.

Використання батарейок / акумуляторів

- Використовуйте алкалінові батарейки для кращої дії та більш тривалого терміну • Використовуйте алкалінові батарейки для кращої дії та більш тривалого терміну використання.
- Використовуйте саме той тип батарейок, що рекомендовано для даної іграшки.

- Заміна батарейок може здійснюватися тільки дорослими.
- Вставте батарейки, дотримуючись полярності.
- Не застосовуйте одночасно різні типи батарейок, а також нові та використані батарейки.
- Не допускайте короткого замкнення батарейок.
- Не використовуйте разом акумулятори та батарейки, що не перезаряджаються.
- Не намагайтеся зарядити батарейки, що не перезаряджаються.
- Виймайте акумулятори з відсіку перед їхнім зарядженням.
- Зарядження акумуляторних батарейок можна проводити тільки під наглядом дорослих.
- Після закінчення гри перемістіть вимикач у положення OFF, щоб подовжити термін служби акумулятора. Також рекомендовано вилучати батарейки, щоб запобігти можливому витоку електроліту та пошкодженню іграшки.
- При потраплянні води до акумуляторного відсіку протріть його сухою тканиною.
- Вилучіть використані батарейки з іграшки і віддайте їх до пункту збору сміття.
- Тримайте батарейки подалі від вогню для уникання протікання або вибуху.

Підготування

Заміна батарейок має здійснюватися дорослим згідно вказаному нижче:

1. Встановіть вимикач на акумуляторному відсіку у положення OFF. (Fig. A1/2)
2. Використовуйте викрутку, щоб відкрити акумуляторний відсік. (Fig. B1/2)
3. Вставте 3 батарейки типу 2x1,5 AAA LR03/4x1,5 AA LR6). Перевірте, чи дотримано полярності. (Fig. B1/2)
4. Поверніть на місце кришку акумуляторного відсіку. (Fig. B1/2)
5. Встановіть вимикач на акумуляторному відсіку у положення ON. (Fig. A1/2)

Користування

Їде вліво та вправо; вперед та назад. (Fig. D)

Під час повороту світло збоку блимає. (Fig. D)

Діапазон частот: 2411МГц-2472 МГц

Максимальна потужність передачі: 2дБм

Компанія «Zapf Creation AG» заявляє, що цей виріб відповідає необхідним вимогам Директиви 2014/53/ ЄС.

Для отримання детальнішої інформації зверніться, будь ласка, за нижчезазначеними адресами Zapf Creation.

Щоб відрегулювати напрямок руху скутера, треба відрегулювати важіль тонкого налаштування рульового управління. Він знаходиться під рулем. (Fig. C)

Очищення

Якщо іграшка BABY BORN забруднилася, її можна протерти зовні вологим (але не мокрим) рушником. Подбайте про те, щоб електроніка не намокала, а волога не потрапляла до відсіку для батарейок.

Утилізація продукту за WEEE (Директива щодо використаних електронних приладів)

Усі продукти з позначкою закресленого сміттевого контейнера неможна викидати разом із звичайним несорттованим сміттям. Вони повинні збиратися окремо. При неналежній утилізації шкідливі речовини з електроприладів можуть потрапити до довкілля.

Дорогие родители!

Поздравляем Вас с покупкой продукта Zapf Creation AG. Мы рекомендуем Вам внимательно прочитать эту инструкцию перед началом игры и сохранить ее вместе с упаковкой.

Пожалуйста, обратите внимание:

- Не забывайте наблюдать за Вашим ребенком.
- Игрушка может быть собрана и вымыта только родителями.
- Не используйте вблизи лестниц.
- Ездит на плоских поверхностях.

Использование батареек /аккумуляторов

- Используйте щелочные батарейки для лучшей работы и более долгого срока использования.
- Используйте именно тот тип батареек, который рекомендован для данной игрушки.
- Замена батареек может осуществляться только взрослыми.
- Вставьте батарейки, соблюдая полярность.
- Не применяйте одновременно различные типы батареек, а также новые и использованные батарейки.
- Не допускайте короткого замыкания контактных зажимов.
- По окончании игры переместите выключатель в положение "OFF", чтобы продлить срок службы аккумулятора. Также рекомендуется извлечь батарейки, чтобы предотвратить возможную утечку и повреждение игрушки.
- Не используйте вместе аккумуляторы и непerezаряжаемые батарейки.
- Не пытайтесь зарядить непerezаряжаемые батареи.
- Извлеките использованные батарейки из игрушки и доставьте их в пункт сбора мусора.
- Держите батарейки вдали от огня во избежание протечки или взрыва.
- При попадании воды в аккумуляторный отсек, протрите его сухой тканью.
- Вынимайте аккумуляторы перед их зарядкой.
- Зарядку аккумуляторных батареек можно проводить только под присмотром взрослых.

Подготовка

Замена батареек должна осуществляться взрослыми согласно нижеуказанному:

1. Установите выключатель на аккумуляторном отсеке в положение "OFF". (Fig. A1/2)
2. Используйте отвертку, чтобы открыть аккумуляторный отсек. (Fig. B1/2)
3. Вставьте 2x1,5 AAA LR03/4x1,5 AA LR6 батареи. Проверьте, соблюдена ли полярность. (Fig. B1/2)
4. Вверните на место крышку аккумуляторного отсека. (Fig. B1/2)
5. Установите выключатель на аккумуляторном отсеке в положение "ON". (Fig. A1/2)

Функциональность

Двигается влево и вправо; вперед и назад. (Fig. D)

На повороте мигает боковая лампочка. (Fig. D)

Диапазон частот: 2411-2472 МГц

Максимальная мощность передатчика: 2 дБм

Компания Zapf Creation AG заявляет, что данное изделие соответствует необходимым требованиям Директивы 2014/53/ЕС.
Для получения дополнительной информации обращайтесь в компанию Zapf Creation AG по указанному далее адресу.

Чтобы точно направлять скутер во время движения, необходимо отрегулировать рычаг точной настройки руля. Он находится под рулевым управлением. (Fig. C)

Очистка

Долл можно очистить влажным (не мокрым) полотенцем. Пожалуйста, позаботьтесь о том, чтобы электроника не намочилась и влага не попала в отдел для батареек.

Утилизация продукта по WEEE (Директива об использованных электронных приборах):

Все продукты с пометкой зачеркнутого мусорного контейнера нельзя выбрасывать вместе с обычным несортированным мусором. Они должны собираться отдельно. Для этого созданы места сбора, где бесплатно сдаются использованные предметы домашнего хозяйства. При ненадлежащей утилизации вредные вещества с электроприборов могут попасть в окружающую среду.

HU

Kedves szülők,

Gratulálunk a Zapf Creation AG termékének megvásárlásához. Kérjük alaposan olvassa át a használati utasítást és gondosan őrizze meg a csomagolást a használati utasítással együtt.

Kérjük az alábbiak gondos elolvasását és betartását:

- Tudatosan felügyelje gyermekét.
- A játékot csak a szülők szerelhetik össze és tisztíthatják.
- Lépcsők közelében használni tilos.
- Egyenletes talajon közlekedik.

Tudnivalók az elemekről, ill. az újratölthető elemekről

- Használjon alkáli típusú elemeket a tökéletes és hosszantartó működés érdekében.
- Csak a leírásban meghatározott típusú elemeket használjon.
- Az elemek cseréjét csak felnőtt végezheti el.
- Az elemeket a megfelelő polaritás szerint helyezze be a tartókba (+ és -).
- Ne keverje a régi és új elemeket.
- Ne zárja rövidebb elemeket.
- Ha nem használja a terméket, a kapcsolót állítsa OFF állásba, hogy az elemek élettartamát ezzel növelje. Ha hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket.
- Ne keverje az újratölthető, és a nem újratölthető elemeket.
- A nem újratölthető elemeket ne próbálja tölteni!
- A lemerült elemeket az erre a célra kialakított gyűjtőhelyekre vigye. Ne használjunk olyan elemeket, amelyek mérgező nehézfémeket tartalmaznak.
- Akkumulátort tartsa távol a tűztől, mert szivároghat vagy felrobbanhat.
- Ha víz kerül az elemtartóba, akkor száraz ronggyal törölje ki.
- Az újratölthető elemeket töltés előtt vegye ki az elemtartóból.
- Az elemek töltése csak felnőtt felügyelete alatt végezhető.

Előkészületek

Az akkumulátorok beillesztését egy felnőttnek kell megtennie az alábbiak szerint:

1. Állítsa a kapcsolót az elemtartót "OFF". (Fig. A1/2)
2. Használjon egy csavarhúzó, mellyel megnyithatja az elemtartó. (Fig. B1/2)
3. 2x1,5 AAA LR03/4x1,5 AA LR6 Helyezze be az elemeket. Kérjük, ellenőrizze, hogy a polaritás helyes-e. (Fig. B1/2)
4. Csavarja le a fedelet, majd újra vissza az elemtartót. (Fig. B1/2)
5. Állítsa a kapcsolót az elemtartót "ON". (Fig. A1/2)

Funkció

Balra és jobbra; előre hátra halad. (Fig. D)

Kanyarodás közben világít az oldalán lévő lámpa. (Fig. D)

Frekvenciatartomány: 2411MHz-2472MHz

Maximális kimentési adóteljesítmény: 2dBm

A Zapf Creation AG ezennel kijelenti, hogy ez a termék a 2014/53/EK irányelv szükséges követelményeinek eleget tesz.

További információkért kérjük, lépjen kapcsolatba a Zapf Creation társasággal az alábbi címeken.

A scooter haladási irányának optimalizálásához a kormány finomhangolására szolgáló emelőkart be kell állítani. Ez a kormány alatt található. (Fig. C)

Tisztítás

Baba nedves (nem vizes) kendővel lehet megtisztítani. Kérjük, győződjön meg róla, hogy az elektromos részek ne érintkezessen vízzel, és az akkutartóba ne kerüljön nedvesség.

WEEE, tájékoztató minden európai fogyasztónak. Valamennyi, athuzott kukával jelölt termék már nem tehető a nem szelektíven gyűjtött háztartási hulladékok közé. Gyűjtésüknek szelektíven kell történnie. Az európai visszaadási és gyűjtőrendszereket gyűjtő és újrahasznosító szervezeteknek kell szervezniük. A WEEE-termekek hulladékként történő elhelyezése/ artalmatlanítása a megfelelő gyűjtőhelyeken díjtalanul történik. Ennek oka a környezetet védelme az elektromos és elektronikai készülékekben levő veszélyes szubsztanciák okozta lehetséges károk ellen.

BG

Скъпи родители,

Благодарим Ви, че закупихте продукт на Zapf Creation AG. Бихме Ви препоръчали да прочетете внимателно инструкциите за ползване, преди първата игра на детето Ви и да запазите листовката за по-нататъшни референции.

Моля, обърнете внимание,

- Моля, наблюдавайте детето си при игра.
- Продуктът трябва да се настройва и да се почиства от възрастни.
- Да не се използва близо до стълби.
- Може да се кара на равен терен.

Всичко за батериите/акумулаторни батерии

- Използвайте алкални батерии за най-дълъг живот и добро функциониране.
- Моля, използвайте само вида батерии, които се препоръчват за продукта.
- Батериите да се сменят само от възрастни!
- Поставете батериите с правилния поляритет.
- Не поставяйте различни видове батерии и стари и нови батерии.
- Внимавайте да не причините късо съединение!
- Когато продукта не се ползва за дълъг период от време, изключете бутона на позицията OFF за по-дълъг живот на батериите. Препоръчваме Ви да извадите батериите от играчката, за да не се разтекат.
- Не ползвайте акумулаторни и алкални батерии едновременно.
- Не зареждайте обикновени или алкални батерии.
- Изхабените батерии да се премахват от играчката и да се изхвърлят на съответните за това места.
- Не излагайте батериите на огън, може да избухнат или да се разтекат.
- При намокряне на отделението за батерии, моля подсушете с кърпа.
- Презареждащите се батерии трябва да се премахнат от играчката преди да се заредят.
- Моля, зареждайте батериите само под наблюдение на възрастни.

Подготовка

Поставянето на батериите да става само от възрастни по следния начин:

1. Включете бутона на отделението за батерии на OFF. (Fig. A1/2)
2. Използвайте отвертка за да отворите капачето на отделението за батерии. (Fig. B1/2)
3. Поставете 2x1,5 AAA LR03/4x1,5 AA LR6 батерии. Уверете се, че са поставени правилно спрямо поляритета им. (Fig. B1/2)
4. Завийте с отвертката капачето за батериите. (Fig. B1/2)
5. Включете бутона на отделението за батерии на ON. (Fig. A1/2)

Функция

Кара наляво и надясно; напред и назад. (Fig. D)

При завои светлината отстрани мига.(Fig. D)

Честотен диапазон: 2411MHz-2472MHz

Максимална предавателна мощност: 2dBm

С настоящото Zapf Creation AG декларира, че този продукт отговаря на необходимите изисквания на Директива 2014/53/ EC.

За допълнителна информация моля, да се обърнете се към долупосочените адреси на Zapf Creation

С цел оптимизиране посоката на движение на скутера, трябва да се регулира лоста за фина настройка на кормилното управление. Той се намира под кормилното управление. (Fig. C)

Почистване

Куклида се почистват с влажна (не мокра) кърпа. Моля, уверете се, че не влиза влага в електрониката или отделението за батериите.

Изхвърляне на отпадъците според WEEE –

Всички продукти със знак за изхвърляне на определени места, не могат да се изхвърлят в

обществените отпадъци. Те трябва да се изхвърлят разделно. Изхвърлянето и събирането на отпадъци в Европа се осъществява от съответни организации. Продуктите обект на тази директива се обслужват без допълнителни такси и данъци. Причината за това е да се опазят природата и човешкото здраве от присъствието на евентуални опасни вещества в електрическите и електронните продукти.

HR/BA

Dragi roditelji,

čestitamo Vam na kupnji proizvoda tvrtke Zapf Creation AG. Preporučamo Vam prije uporabe pažljivo pročitajte ove upute i potom ih sačuvajte zajedno s pakiranjem.

Obratite pažnju:

- Upotreba uz nadzor odraslih osoba.
- Igračku smiju sklupati i čistiti samo roditelji.
- Nemojte uporabiti blizu stepenica.
- Vozi po ravnim podlogama.

Sve o baterijama/baterijama koje se pune na struju

- Za ovaj proizvod preporučamo upotrebu alkalnih baterija.
- Koristite samo one baterije koje su predviđene za određenu sklopku.
- Promjenu baterija trebaju obavljati odrasli.
- Ubacite baterije i provjerite polaritet (+ -).
- Nije preporučljivo stavljati različite tipove baterija, kao ni korištenih baterija.
- Ne prekidati strujni krug baterije.
- Ukoliko duže vrijeme ne koristite proizvod, poželjno je sklopku staviti u položaj "OFF", ili eventualno izvaditi baterije, radi uštede energije.
- Nikad nemojte istovremeno koristiti baterije koje se pune na struju i obične.
- Ne pokušavajte puniti na struju baterije koje nisu za to predviđene.
- Istrošene baterije se odlažu na mjesto predviđeno za takvu vrstu otpada.
- Baterije držite udaljene od vatre ili otvorenog plamena, jer može iscuriti ili ekspodirati.
- Ukoliko voda uđe u odjeljak za baterije, osušite ga sa suhom krpom.
- Baterije koje se pune na struju, prije samog punjenja moraju biti odstranjene iz igračke.
- Baterije u proizvodu se mjenjaju samo uz nadzor odraslih osoba.

Priprema:

Postavljanje baterija treba biti obavljen od strane odraslih osoba.

1. Sklopku na odjeljku za baterije stavite u položaj "OFF". (Fig. A1/2)
2. Upotrijebite odvijač da biste otvorili odjeljak za baterije. (Fig. B1/2)
3. Ubacite baterije 2x1,5 AAA LR03/4x1,5 AA LR6 i provjerite polaritet (+ -). (Fig. B1/2)
4. Vratite poklopac i opet ga pričvrstite pomoću odvijača. (Fig. B1/2)
5. Sklopku na odjeljku za baterije stavite u položaj "ON". (Fig. A1/2)

Funkcija

Kreće se lijevo i desno, naprijed i natrag. (Fig. D)

Pri vožnji u zavoju treperi bočno svjetlo. (Fig. D)

Područje frekvencije: 2411MHz-2472MHz

Maksimalna snaga odašiljanja: 2dBm

Zapf Creation AG ovime izjavljuje da proizvod ispunjava relevantne zahtjeve Direktive 2014/53/EU.

Za ostale informacije obratite se na adrese društva Zapf Creation navedene u nastavku.

Za optimiziranje smjera vožnje skutera treba ugoditi polugu finog ugađanja upravljača. Ona se nalazi ispod upravljača. (Fig. C)

Čišćenje

Lutka može se čistiti vlažnom (ne mokrom) krpom. Osigurajte da se elektronika ne smoči i da u pretinac s baterijama ne prodre vlaga.

Disponiranje sukladno sa OEEO (= Otpad električne i elektronske opreme)

Svi produkti koji su obilježeni sa prekrizhenom posudom se ne mogu disponirati na općinskom otpadu. Njihovo skupljanje se vrši odvojeno. Sistemi za povraćaj i skupljanje u Europi trebaju biti organizirani od strane organizacija za skupljanje i recikliranje. OEEO-produkti se mogu disponirati besplatno na adekvatnim mjestima za skupljanje. Razlog za to je zaštita životne sredine i ljudskog zdravlja od potencijalnih efekata u prisustvo opasnih tvari u električnoj i elektronskoj opremi.

GR

Αγαπητοί γονείς,

Σας συχαίρουμε θερμά για την αγορά ενός προϊόντος της εταιρείας Zapf Creation AG. Σας συνιστούμε, πριν από την πρώτη χρήση του προϊόντος, να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και να τις διαφυλάξετε μαζί με την συσκευασία, σε περίπτωση που θα τις χρειαστείτε αργότερα.

Παρακαλώ προσέξτε:

- Μην ξεχνάτε ποτέ το καθήκον επιβλεψης που έχετε έναντι του παιδιού σας.
- Το προϊόν πρέπει να συναρμολογείται και να καθαρίζεται μόνο από ενήλικες.
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται κοντά σε σκάλες.
- Οδηγείται σε επίπεδες επιφάνειες.

Όλα τα σχετικά με τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες

- Να χρησιμοποιείτε αλκαλικές μπαταρίες για τα πλέον καλύτερα λειτουργικά χαρακτηριστικά και μακρά ζωή.
- Να χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες του τύπου που συνιστάται για το κομμάτι.
- Οι μπαταρίες πρέπει να αντικαθίστανται μόνο από ενήλικες.
- Τοποθετήστε τις μπαταρίες με την σωστή πολικότητα (+ και -).
- Μην αναμειγνύετε διαφορετικούς τύπους μπαταριών ή παλιές μαζί με νέες μπαταρίες.
- Μην βραχυκυκλώνετε μπαταρίες.
- Εάν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται για μακρύ χρονικό διάστημα, γυρίστε το κουμπί στη θέση "OFF", έτσι ώστε να εξασφαλίσετε μακρύτερο χρόνο ζωής της μπαταρίας. Σας συνιστούμε επίσης να βγάλετε τις μπαταρίες από τη θέση τους για να αποφύγετε ενδεχόμενη διαρροή και βλάβη του κομματιού.
- Μην αναμειγνύετε επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Μη φορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Άδειες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι και να οδηγούνται στους

- ειδικούς χώρους συλλογής τέτοιων απορριμμάτων.
- Διατηρείτε τις μπαταρίες μακριά από την φωτιά, γιατί ενδέχεται να υπάρξει διαρροή ή έκρηξη.
 - Εάν εισέλθει νερό στη θήκη μπαταριών, στεγνώστε την με ένα πανάκι.
 - Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι πριν την φόρτισή τους.
 - Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικα.

Προετοιμασία

Η ένθεση των μπαταριών πρέπει να γίνει από ενήλικα ως εξής:

1. Γυρίστε το κουμπί στη θήκη μπαταριών στη θέση "OFF" (Fig. A1/2)
2. Χρησιμοποιήστε ένα κατσαβίδι για να ανοίξετε την θήκη μπαταριών.(Fig. B1/2)3. Τοποθετήστε τις 2x1,5 AAA LR03/4x1,5 AA LR6 μπαταρίες. Παρακαλώ ελέγξτε εάν η πολικότητα είναι σωστή. (Fig. B1/2)
4. Βιδώστε και πάλι το κάλυμμα της θήκης μπαταριών. (Fig. B1/2)
5. Γυρίστε το κουμπί στη θήκη μπαταριών στη θέση "ON". (Fig. A1/2)

Λειτουργία

Πηγαίνει αριστερά και δεξιά, μπρος και πίσω. (Fig. D)

Σε διαδρομές με στροφές αναβοσβήνει το φωτάκι στην πλευρά.(Fig. D)

Τομέας συχνότητας: 2411MHz-2472MHz

Μέγιστη ισχύς μετάδοσης: 2dBm

Δια του παρόντος δηλώνει η εταιρεία AE «Zapf Creation AG», πως το προϊόν αυτό πληροί τις αναγκαίες προϋποθέσεις και απαιτήσεις της Οδηγίας 2014/53/ ΕΚ.

Για περαιτέρω πληροφορίες επικοινωνήστε παρακαλώ με τις παρακάτω διευθύνσεις της εταιρείας «Zapf Creation».

Για να βελτιστοποιήσετε την κατεύθυνση μετακίνησης του σκούτερ, πρέπει να ρυθμίσετε το μοχλό της ακριβούς ρύθμισης του τιμονιού. Αυτός βρίσκεται κάτω από το τιμόνι. (Fig. C)

Καθαρισμός

Καθαρίστε το της κούκλα με ένα υγρό (όχι βρεγμένο) πανάκι. Παρακαλώ επιβεβαιωθείτε πως δεν εισχωρεί υγρασία στα ηλεκτρονικά τμήματα ή στην θήκη μπαταριών.

Διάθεση να ΑΗΗΕ (Απόβλητα Ηλεκτρικού - ΑΗΗΕ):

Όλα τα προϊόντα που σημειώνονται με το σύμβολο "διέσχισε κάδος απορριμμάτων" δεν πρέπει να χορηγείται για τα οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά. Οι δήμοι έχουν αυτό που μέχρι τα σημεία συλλογής στην οποία τα απόβλητα θα γίνονται δεκτές χωρίς χρέωση, από τα νοικοκυριά. Εάν δεν διατίθενται, επικίνδυνων ουσιών από ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών ειδών έρχονται στο περιβάλλον.

TR

Sevgili Veliler,

Zapf Creation AG tarafından üretilmiş bu oyuncu için satın aldığınız için teşekkür ederiz. Ürünü kullanmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatlice okumanızı ve üzerindeki bilgiler nedeniyle ürün ambalajını saklamanızı öneririz.

Lütfen dikkat:

- Daima çocuğunuza karşı sahip olduğunuz gözcülük görevinin bilincinde olunuz.
- Oyuncak ancak ebeveynler tarafından kurulup temizlenmelidir.
- Merdivenlerin yakınında kullanmayınız.
- Düz zeminlerde gider.

Pil bölümü

- Piller hakkında herşey / Şarj edilir piller
- En iyi performans ve daha uzun ömür için alkaline pilleri kullanınız.
- Sadece birim için tavsiye edilen pili kullanınız.
- Piller sadece bir yetişkin tarafından değiştirilebilir.
- Doğru kutuplu (+ ve -) piller yükleyiniz.
- Çeşitli cinsten piller veya eski ve yeni pilleri karıştırmayınız.
- Pilleri kısa devre yapmayınız.
- Ürün uzun bir zaman boyunca kullanılmadığında, pilin daha uzun ömürlü olması için, düğmeyi "OFF" durumuna getiriniz. Ayrıca, pilin muhtemelen akmasını veya birimin muhtemelen zarar görmesini önlemek için, pillerin çıkartılmasını tavsiye ederiz.
- Şarj edilir şarj edilmeyen pillerle karıştırmayınız.
- Şarj edilmeyen pilleri şarj etmeyiniz.
- Tüklenen piller oyuncaktan çıkartılıp özel çöp toplama noktasına götürülmelidir.
- Pilleri ateşten uzak tutunuz, çünkü akabilirler veya patlayabilirler.
- Pil bölmesine su girdiğinde, bezle kurulayınız.
- Şarj edilir piller şarj etmeden önce oyuncaktan çıkartılmalıdır.
- Şarj edilir piller sadece yetişkin gözetimi altında şarj edilebilir.

Hazırlık

Piller yetişkinler tarafından aşağıda belirtildiği gibi yüklenmelidir:

1. Pil bölmesindeki düğmeyi "OFF" durumuna getiriniz. (Fig. A1/2)
2. Pil bölmesini açmak için tornavida kullanınız. (Fig. B1/2)
3. 2x1,5 AAA LR03/4x1,5 AA LR6 pilleri yükleyiniz. Kutupların doğru olup olmadığını kontrol ediniz. (Fig. B1/2)
4. Pil bölmesinin kapağını yeniden tornavidayla sıkıştırınız. (Fig. B1/2)
5. Pil bölmesindeki düğmeyi "ON" durumuna getiriniz. (Fig. A1/2)

İşlev

Sol ve sağa; öne ve geriye doğru gider. (Fig. D)

Virajlarda yandaki lamba sinyal verir. (Fig. D)

Frekans aralığı: 2411MHz-2472MHz

Maksimum iletim gücü: 2dBm

Zapf Creation AG, bu ürünün 2014/53/ EU yönetmeliğinin gerekliliklerini yerine getirdiğini beyan eder.

Daha ayrıntılı bilgiler için lütfen aşağıdaki Zapf Creation adresleri ile iletişime geçin.

Skuterin gidış yönünü optimum hale getirmek için gidonun ince ayarının kolu ayarlanmalıdır. Gidonun altında bulunur. (Fig. C)

Temizleme

Das oyuncak bebek nemli (ıslak deęil) bir bezle temizlenebilir. Lutfen elektronięin ıslanmadıęından ve pil bölmesine nem sızmadıęından emin olunuz.

Atık uygulaması WEEE'ye (elektrik ve elektronik malzemeleri atık mevzuatı) göre yapılmalıdır.

Tüm ürünler üstü çizik bir tekerlekli kutu ile işaretlendirilmiş olup, belediyenin sıradan çöp kutularında atıklandırılamazlar. Bu atıkların toplanması ayrı yapılmalıdır. Avrupada geri dönüşümü ve toplama işlemini yetkili toplama ve geri dönüşüm organizasyonları uygulamalıdır. WEEE ürün atıkları, toplama işlemi ile yetkilendirilmiş noktalarda ücretsiz olarak geri alınmaktadır. Böylelikle çevre koruma ve insan saęlığının zarar görmemesi saęlanmış olacak, elektrik ve elektronik malzeme atıkları kontrollu biçimde imha edilmiş olacaktır.

أعزائنا أولياء

تهانينا على شراء منتج Zapf Creation AG. ننصحكم بقراءة التعليمات بحذارة قبل استخدام المنتج لأول مرة والاحتفاظ بمكونات التعبئة والتغليف للاستخدامات المرجعية المستقبلية.

برجاء الانتباه:

- ضع في اعتبارك دائماً واجب الإشراف على طفلك.
- لا يستخدم بالقرب من السلالم.
- يمكنها قيادتها على الأسطح المستوية.

كل المعلومات المتعلقة بالبطاريات / البطاريات القابلة لإعادة الشحن

- يرجى استخدام البطاريات القوية من أجل أداء أفضل وعمر أطول للعبة.
- يجب فقط استخدام نوع البطارية الموصى به من أجل هذه اللعبة.
- يجب تغيير البطاريات من قبل شخص راشد.
- عند تركيب البطاريات ينبغي الانتباه إلى اتجاه الأقطاب (+ و -).
- يجب عدم الخلط بين أنواع البطاريات المختلفة أو استخدام بطاريات جديدة مع أخرى قديمة.
- ينبغي تجنب تلامس قطبي البطارية المختلفين (حدث قفلة كهربائية).
- في حالة عدم استخدام اللعبة لمدة طويلة، يجب وضع زر التشغيل على الموضع "OFF" (إيقاف التشغيل) لإطالة عمر البطارية.
- نوصي أيضا بإزالة البطاريات لمنع حدوث أي تسرب محتمل وإلحاق أضرار باللعبة.
- ينبغي عدم استخدام البطاريات القابلة لإعادة الشحن والبطاريات غير القابلة لإعادة الشحن معاً في نفس الوقت.
- عدم محاولة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.
- ينبغي إزالة البطاريات الضعيفة من اللعبة والتخلص منها في نقاط جمع النفايات المخصصة.
- ينبغي إبعاد البطاريات عن النار حيث يمكن أن تتسبب النار في حدوث تسريب أو انفجار البطارية.
- في حالة دخول ماء إلى تجويف البطارية، فيجب تجفيفه بقطعة جافة من القماش.
- ينبغي إزالة البطاريات القابلة لإعادة الشحن من اللعبة قبل شحنها.
- ينبغي إعادة شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن فقط تحت إشراف الكبار.

التجهيز

ينبغي تركيب البطاريات من قبل شخص بالغ على النحو التالي:

1. وضع المفاتيح الموجودة على تجويف البطارية على الموضع "OFF" (إيقاف التشغيل). (Fig. A1/2)
2. استخدام مفك برغي لفتح تجويف البطارية. (Fig. B1/2)
3. تركيب 2x1,5 AAA LR03/4x1,5 AA LR6 بطاريات. يرجى التأكد من تركيب البطاريات حسب القطبية السليمة. (Fig. B1/2)
4. إعادة ربط غطاء تجويف البطارية مرة أخرى. (Fig. B1/2)
5. وضع المفاتيح الموجودة على تجويف البطارية على الموضع "ON" (إيقاف التشغيل). (Fig. A1/2)

الوظائف

تتحرك يمينا ويساراً، نحو الأمام والخلف.
يومض الضوء الجانبي في المنعطفات.
مجال الترددات: 2411 إلى 2472 ميغاهرتز
موجة التردد الأقوى بقوة: 2 ديسيبيل ميلي واط

تصرّح شركة تساف كريتسيون المساهمة، بأنّ هذا المنتج يستوفي متطلبات توجيه الإتحاد الأوروبي رقم 2014/53.

الرجاء المراجعة على العناوين المذكورة آنفاً للمزيد من المعلومات.

لتحسين اتجاه سير الدراجة، يجدر بكم ضبط المقبض على اتجاه السير الدقيق. المقبض موجود أسفل مقبض التوجيه. (Fig. C)

التنظيف

يمكن تنظيف دمية بقطعة قماش رطبة (غير مبللة). عليك أن تحرص وتتأكد من عدم وجود أي ندوة أو رطوبة بداخل الأجزاء الإلكترونية أو بداخل حاوية البطارية.

التخلص من المنتج وفقاً لتوجيهات التخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية.

جميع المنتجات الموضوح عليها علامة سلة نفايات مشعلوبة لا يمكن التخلص منها في نفايات البلدية التي لا يتم فرزها. ينبغي جمع هذه النفايات بشكل منفصل. ينبغي تنظيم أنظمة الاستعادة والجمع في أوروبا من قبل مؤسسات جمع النفايات وإعادة تدويرها. يمكن التخلص من المنتجات التي تحمل علامة "التخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية" مجاناً عند نقاط الجمع المناسبة. والسبب في ذلك هو لحماية البيئة وصحة الإنسان بسبب التأثيرات المحتملة نتيجة وجود مواد خطيرة في المعدات الكهربائية والإلكترونية.



CONFORMS TO B.S.5665



PAP

DE, AT, BE, CH, NL, LU: Zapf Creation AG, Mönchrödener Str. 13, D-96472 Rödental, Germany.

GB, IE: Zapf Creation (UK) Ltd., 50 Presley Way, Crownhill, Milton Keynes, MK8 0ES, Bucks, UK.

US, CA: MGA Entertainment, 16300 Roscoe Blvd., Van Nuys, CA 91406, U.S.A.

HK: Zapf Creation (H.K.) Ltd., 6th Floor, YHC Tower, 1 Sheung Yuet Road, Kowloon Bay, Kowloon, Hong Kong, S.A.R. China.

Distribuidor para España: Bandai España S.A., Avda. del Vidrio, 18-20, 19200 Azuqueca de Henares, (Guadalajara) España, C.I.F.: A-19159573.

CZ: Zapf Creation AG, Štětškova 5, 140 00 Praha 4 - Nusle, Czech Republic.

Distribué en France par: SPLASH TOYS S.A.S, 18 rue de la Côte Frileuse, 27640 Breuilpont, France.

BABY born® and  are internationally registered trademarks of Zapf Creation AG.

© Copyright 2018 Zapf Creation AG

Zapf Creation AG
Mönchrödener Straße 13
D-96472 Rödental, Germany
www.zapf-creation.com
Made in China

**Zapf
creation®**